



2014/0108(COD)

7.4.2015

ATZINUMS

Sniegusi Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja

Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem
(COM(2014)0186 – C8-0110/2014 – 2014/0108(COD))

Atzinuma sagatavotāja: *Laura Agea*

PA_Legam

ĪSS PAMATOJUMS

Strādājot pie regulas priekšlikuma par IAL, mūsu galvenais nolūks, ko esam mēģinājuši atspoguļot grozījumos, bija padarīt iepriekšējo direktīvu tādu, kas nepakļautos dažādām interpretācijām, kuras varētu kaut kādā veidā ietekmēt efektivitāti un juridisko noteiktību. Galvenais pieņēmums ir, ka tikai ar ļoti efektīviem līdzekļiem ir iespējams aizsargāt darba ņēmēju drošību, ņemot vērā to, ka ļoti bieži nelaiemes gadījumi darba vietā notiek ne tādēļ, ka netiek izmantoti atbilstoši aizsardzības līdzekļi, bet arī tādēļ, ka tie netiek izmantoti pareizi.

Mēs konstatējam arī to, ka, lai nodrošinātu šādu aizsardzības līdzekļu patiesu efektivitāti, ir jāizstrādā un jālaiž tirgū tikai tādi līdzekļi, kas atbilst dažādu lietotāju vajadzībām. Tāpēc mēs esam precizējuši, ka jāņem vērā valkātāja vai lietotāja profils, nošķirot dažādas kategorijas — vīrieši, sievietes, jaunieši un cilvēki ar invaliditāti. Jauniešu kategorija ir iekļauta tādēļ, lai ņemtu vērā atšķirīgās darba vides un to izmaiņas, kuras saistītas ar ekonomikas krīzi, kas ir ļoti strauji palielinājusi tādu parādību kā mācību priekšlaicīgu pārtraukšanu un radījusi arvien plašāku jauno darba ņēmēju slāni, kura specifiskās fiziskās īpašības ir jāņem vērā.

Mēs arī uzskatījām par lietderīgu uzsvērt dažus tīri tehniskus regulas aspektus ar mērķi iekļaut visas riska kategorijas un iespējamus gadījumus, lai maksimāli samazinātu bieži iespējamās šaubas un nepareizu interpretāciju.

Valdošā pārlicība darba gaitā pie regulas projekta bija tāda, ka neskaidrība noved pie kļūdainas interpretācijas un līdz ar to pie tās nepareizas piemērošanas.

Turklāt, ņemot vērā attīstību komunikācijas jomā un nepieciešamību IAL padarīt lietderīgus galalietotājiem, mēs esam iekļāvuši iespēju izveidot *ad hoc* instrumentus, kas ļauj lietotājam izprast, kā līdzekļi pareizi izmantojami un kāda ir to būtiskā nozīme aizsardzībā pret riskiem darba vietā.

Izpratnes veidošana un pareiza un aktualizēta informācija sniedz ne tikai aizsardzību, bet arī darba ņēmēju iesaisti un līdzdalību jautājumos, kas viņus tik cieši skar.

Mēs arī esam uzsvēruši, ka par jebkādiem riskiem vai aizdomām par neatbilstību ir ne tikai jāziņo, bet IAL ir arī jāizņem no tirgus, lai samazinātu to radīto risku un apdraudējumu lietotājiem.

Tāpat arī uzskatījām par nepieciešamu uzsvērt, ka regulas īstenošanas uzraudzībai jābūt pārredzamai un nepārtrauktai, paredzot attiecīgas sankcijas, ja tiek konstatēts tās pārkāpums.

Mūsaprāt, lai uzlabotu darba vidi, nepietiek tikai ar investīciju stratēģijām, bet ir nepieciešami arī ļoti stingri definēta aizsardzība, kas ietver gan minimālās darba ņēmēju drošības prasības, gan pasākumus, kuru mērķis ir aizsargāt darba ņēmējus, paaugstinot kvalitātes standartus pienācīgā līmenī un tādējādi nodrošinot darba aizsardzību, saglabāšanu un veiksmīgu izpildi.

GROZĪJUMI

Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteju ņemt vērā šādus grozījumus:

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums -1. apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(-1) Tiesības uz veselības aizsardzību un drošību ir pamattiesības un tiesību akti ikvienam darba ņēmējam garantē veselībai nekaitīgus, drošus un cilvēka cieņai atbilstošus darba apstākļus. Tā kā nelaiemes gadījumu darba vietā un arodslimību izmaksas uzņēmumiem un sociālās apdrošināšanas sistēmām tiek lēstas 5,9 % no IKP un tā kā atbilstoši profilaktiskie pasākumi sekmē labklājību, darba kvalitāti un ražīgumu, riska novēršana, jo īpaši izmantojot kvalitatīvus individuālos aizsardzības līdzekļus, būtiski samazina nelaiemes gadījumu darba vietā un arodslimību izplatību.

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums 2.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2.a) Būtu jāpievērš uzmanība atbilstībai starp šo regulu, Direktīvu 89/391/EEK un Direktīvu 89/656/EEK, jo īpaši attiecībā uz noteikumiem par IAL novērtēšanu, darba ņēmēju informēšanu un konsultēšanu un darba ņēmēju līdzdalību.

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums 3. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3) Tomēr pieredze direktīvas piemērošanā

(3) Tomēr pieredze direktīvas piemērošanā

liecina, ka pastāv nepilnības un pretrunas saistībā ar aptvertajiem ražojumiem un atbilstības novērtēšanas procedūrām. Lai ņemtu vērā šo pieredzi un precizētu sistēmu, kādā ražojumus, uz kuriem attiecas šī regula, drīkst tirgot, daži Direktīvas 89/686/EEK aspekti būtu jāpārskata un jāuzlabo.

liecina, ka pastāv nepilnības un pretrunas saistībā ar aptvertajiem ražojumiem un atbilstības novērtēšanas procedūrām. Lai ņemtu vērā šo pieredzi un precizētu sistēmu, kādā ražojumus, uz kuriem attiecas šī regula, drīkst tirgot, daži Direktīvas 89/686/EEK aspekti būtu jāpārskata un jāuzlabo, **taču saglabājot veselības un drošības aizsardzības vispārējo principu.**

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums 3.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3.a) Šī regula būtu jāpiemēro visiem piegādes veidiem, tostarp tālpārdošanai.

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums 4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(4) Direktīvas darbības jomai, būtiskajām veselības un drošības prasībām un atbilstības novērtēšanas procedūrām jābūt identiskām visās dalībvalstīs, tāpēc, uz jaunās pieejas principiem balstītu direktīvu transponējot valsts tiesību aktos, nav gandrīz nekādu izvēles iespēju. Tādēļ Direktīva 89/686/EEK būtu jāaizstāj ar regulu – piemērotu tiesisko instrumentu, kas nosaka skaidrus un sīki izstrādātus noteikumus un nepieļauj, ka dalībvalstis to transponē atšķirīgi.

(4) Direktīvas darbības jomai, būtiskajām veselības un drošības prasībām un atbilstības novērtēšanas procedūrām jābūt identiskām visās dalībvalstīs, tāpēc, uz jaunās pieejas principiem balstītu direktīvu transponējot valsts tiesību aktos, nav gandrīz nekādu izvēles iespēju. Tādēļ Direktīva 89/686/EEK būtu jāaizstāj ar regulu – piemērotu tiesisko instrumentu, kas nosaka skaidrus un sīki izstrādātus noteikumus un nepieļauj, ka dalībvalstis to transponē atšķirīgi; **tas būtu jādara, izmantojot skaidru un ar mērķiem pamatotu pieeju, lai jo īpaši nodrošinātu sabiedrības veselības aizsardzību, paaugstinātu darba drošību un garantētu**

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums 9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(9) Daži tirgū esošie ražojumi, kuri aizsargā lietotāju, nav iekļauti Direktīvas 89/686/EEK darbības jomā. Lai nodrošinātu **augstu aizsardzības līmeni tādu minēto ražojumu, arī IAL, lietotājam, uz kuriem attiecas Direktīva 89/686/EEK, šī regula būtu jāattiecinā uz personīgai lietošanai aizsardzībai pret mitrumu, ūdeni un karstumu paredzētiem IAL (piemēram, cimdi trauku mazgāšanai, plīts cimdi), atbilstoši tam, kā tas ir attiecībā uz līdzīgiem IAL, kas paredzēti profesionālai lietošanai un uz kuriem attiecas Direktīva 89/686/EEK.** Par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem nav uzskatāmi amatniecības ražojumi, par kuriem ražotājs nav skaidri norādījis, ka tie nodrošina aizsardzību, piemēram, ar rokām darināti cimdi. **Tādēļ uz tiem neattiecas minētā darbības jomas paplašināšana. Ir lietderīgi arī precizēt Direktīvas 89/686/EEK I pielikumā minēto IAL kategoriju sarakstu, uz kurām neattiecas minētā direktīva, pievienojot atsauci uz ražojumiem, uz kuriem attiecas citi tiesību akti un kuri tādējādi nav iekļauti IAL regulā.**

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums 9.a apsvērums (jauns)

Grozījums

(9) Daži tirgū esošie ražojumi, kuri aizsargā lietotāju, nav iekļauti Direktīvas 89/686/EEK darbības jomā, **ja tie paredzēti tikai personīgai lietošanai.** Lai nodrošinātu **augsta līmeņa aizsardzību, ražojumi roku aizsardzībai pret pārmērīgu karstumu mājas apstākļos būtu jāiekļauj šīs regulas darbības jomā, ja ražotājs konkrēti norāda, ka tiem ir šādas aizsargīpašības.** Par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem nav uzskatāmi amatniecības ražojumi, par kuriem ražotājs nav skaidri norādījis, ka tie nodrošina aizsardzību, piemēram, ar rokām darināti cimdi **un plīts cimdi, tāpēc tie nebūtu jāiekļauj šīs regulas darbības jomā. Tā vietā būtu jāveicina šādu ražojumu pašsertifikācija. Daudzi ražotāji mūsdienās jau to dara.**

(9.a) Komisija 2014. gada 6. jūnijā pieņēma paziņojumu par ES stratēģisko satvaru par drošību un veselības aizsardzību darbā no 2014. līdz 2020. gadam, lai labāk aizsargātu Savienības darba ņēmējus pret nelaimes gadījumiem darbā un saslimšanu ar slimībām, kas saistītas ar darbu.

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums 10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(10) Lai veicinātu izpratni un šīs regulas vienādu piemērošanu, būtu jāievieš jaunas definīcijas — “individuāli pielāgots IAL” un “vajadzībām pielāgots IAL” –, un šādu veidu IAL piemērojamās atbilstības novērtēšanas procedūras būtu jāpielāgo īpašajiem to ražošanai izvirzītajiem nosacījumiem.

Grozījums

(10) Lai veicinātu izpratni un šīs regulas vienādu piemērošanu, būtu jāievieš jaunas definīcijas — “individuāli pielāgots IAL” un “vajadzībām pielāgots IAL” —, **tostarp IAL galalietotāja skaidra definīcija**, un šādu veidu IAL piemērojamās atbilstības novērtēšanas procedūras būtu jāpielāgo īpašajiem to ražošanai *izvirzītajiem* nosacījumiem. **Definējot „individuāli pielāgotu IAL” un „vajadzībām pielāgotu IAL”, būtu skaidri jānosaka, ka IAL individualizācijai ir jāsniedz reāls ieguldījums darba vides un drošības uzlabošanā.**

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums 10.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(10.a) Demonstrācijas izmēģinājumu laikā un veicot testēšanu praktiskas lietošanas apstākļos būtu jāveic atbilstoši pasākumi, lai nodrošinātu cilvēku

aizsardzību. Testēšanu praktiskas lietošanas apstākļos nedrīkst paredzēt tam, lai pārbaudītu IAL nodrošināto aizsardzību, bet lai izvērtētu citus, ar aizsardzību nesaistītus aspektus, piemēram, ērtumu, ergonomiskās īpašības un dizainu. Visām iesaistītajām pusēm, piemēram, darba devējam, kā arī valkātājam vai patērētājam, vajadzētu būt iepriekš informētām par testēšanas jomu un nolūku.

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums 11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(11) Lai panāktu augstu sabiedrības interešu aizsardzības, piemēram, veselības un drošības, līmeni, lietotāju aizsardzību un garantētu taisnīgu konkurenci Savienības tirgū, uzņēmējiem vajadzētu būt atbildīgiem par **ražojumu** atbilstību, ņemot vērā viņu attiecīgos uzdevumus piegādes ķēdē.

Grozījums

(11) Lai panāktu augstu sabiedrības interešu aizsardzības, piemēram, veselības un drošības, līmeni, **kā arī pienācīgu informētību un lietotāju un, attiecīgā gadījumā, citu personu** aizsardzību un garantētu taisnīgu konkurenci Savienības tirgū, uzņēmējiem vajadzētu būt atbildīgiem par **IAL** atbilstību, ņemot vērā viņu attiecīgos uzdevumus piegādes ķēdē.

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums 12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(12) Visiem uzņēmējiem, kuri piedalās piegādes un izplatīšanas ķēdē, būtu jāveic atbilstīgi pasākumi, lai nodrošinātu, ka **IAL aizsargā personu veselību un drošību un ka** viņi dara pieejamus tirgū tikai tādus **ražojumus**, kas atbilst šīs regulas noteikumiem. Ar šo regulu būtu jāparedz skaidra un samērīga pienākumu sadale

Grozījums

(12) Visiem uzņēmējiem, kuri piedalās piegādes un izplatīšanas ķēdē, būtu jāveic atbilstīgi pasākumi, lai nodrošinātu, ka viņi dara pieejamus tirgū tikai tādus **IAL**, kas atbilst šīs regulas noteikumiem. Ar šo regulu būtu jāparedz skaidra un samērīga pienākumu sadale atbilstīgi katra uzņēmēja

atbilstīgi katra uzņēmēja lomai piegādes un izplatīšanas ķēdē.

lomai piegādes un izplatīšanas ķēdē.

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums 12.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(12.a) Lai veicinātu īstenošanu un palielinātu izpratni par šajā regulē noteiktajām prasībām, dalībvalstis būtu jāmudina izveidot tīmekļvietni un/vai viedtālrunu lietotni, kur ietverta visa attiecīgā informācija par šo regulu, tostarp dati par paziņojošām iestādēm un atbilstības novērtēšanas struktūrām, kurām atļauts veikt uzdevumus saskaņā ar šo regulu. Lai nodrošinātu uzņēmēju, tirgus uzraudzības iestāžu un patērētāju saziņu, dalībvalstīm būtu jāmudina uzņēmēji papildus pasta adresei norādīt arī tīmekļa vietnes adresi.

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums 14. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(14) Jānodrošina, lai IAL, kurus ievieš Savienības tirgū, atbilstu šīs regulas prasībām un jo īpaši lai ražotāji būtu veikuši atbilstīgas novērtēšanas procedūras. Tādēļ būtu jāparedz, ka importētāji pārliecinās, vai IAL, ko viņi laiž tirgū, atbilst šīs regulas prasībām, un vai viņi nelaiž tirgū IAL, kas šādām prasībām neatbilst vai rada apdraudējumu. Turklāt būtu jāparedz, ka importētāji

(14) Jānodrošina, lai IAL, kurus ievieš Savienības tirgū, atbilstu šīs regulas prasībām un jo īpaši lai ražotāji būtu veikuši atbilstīgas novērtēšanas procedūras. Tādēļ būtu jāparedz, ka importētāji pārliecinās, vai IAL, ko viņi laiž tirgū, atbilst šīs regulas prasībām, un vai viņi nelaiž tirgū IAL, kas šādām prasībām neatbilst vai rada apdraudējumu. Turklāt būtu jāparedz, ka importētāji

pārliciecinās, vai ir veiktas atbilstības novērtēšanas procedūras un vai CE zīme un ražotāju sagatavotā dokumentācija ir pieejama **tīrgus** uzraudzības iestādēm pārbaudes veikšanai.

pārliciecinās, vai ir veiktas atbilstības novērtēšanas procedūras un vai CE zīme un ražotāju sagatavotā dokumentācija ir pieejama **kompetentajām** uzraudzības iestādēm pārbaudes veikšanai.

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums 16. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(16) Laižot IAL tirgū, importētājiem vajadzētu uz ražojuma norādīt savu nosaukumu un pasta adresi, kur ar tiem var sazināties. Izņēmumi būtu jāparedz gadījumos, kad IAL izmēra vai īpatnību dēļ šāda norāde nav iespējama. Izņēmumi būtu jāparedz gadījumos, kad IAL izmēra vai īpatnību dēļ šāda norāde nav iespējama.

Grozījums

(16) Laižot IAL tirgū, importētājiem vajadzētu uz ražojuma norādīt savu nosaukumu un pasta adresi, kur ar tiem var sazināties, **kā arī tīmekļa vietnes adresi, kurā IAL lietotājs var atrast papildu informāciju par pareizu IAL lietošanu.** Izņēmumi būtu jāparedz gadījumos, kad IAL izmēra vai īpatnību dēļ šāda norāde nav iespējama. Izņēmumi būtu jāparedz gadījumos, kad IAL izmēra vai īpatnību dēļ šāda norāde nav iespējama.

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums 17. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(17) **Ikviens uzņēmējs**, kurš ar savu vārdu vai preču zīmi laiž IAL tirgū vai **to** modificē tā, ka izmaiņas varētu ietekmēt atbilstību šīs regulas prasībām, **būtu jāuzskata** par ražotāju, un viņam būtu jāuzņemas ražotāja pienākumi.

Grozījums

(17) **Ikvienu uzņēmēju**, kurš ar savu vārdu vai preču zīmi laiž IAL tirgū vai **IAL** modificē tā, ka izmaiņas varētu ietekmēt atbilstību šīs regulas prasībām, **uzskata** par ražotāju, un viņam būtu jāuzņemas ražotāja pienākumi.

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums 18. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(18) Izplatītāji un importētāji darbojas tirgus vidē, tāpēc tiem būtu jāiesaistās tirgus uzraudzības darbā, ko veic kompetentās valsts iestādes, un tiem vajadzētu būt gataviem aktīvai rīcībai, lai sniegtu minētajām iestādēm visu vajadzīgo informāciju par attiecīgajiem IAL.

Grozījums

(18) Izplatītāji un importētāji darbojas tirgus vidē, tāpēc tiem būtu jāiesaistās tirgus uzraudzības darbā, ko veic kompetentās valsts iestādes, ***vienīgi tad, ja tādējādi ir iespējams izvairīties no interešu konflikta***, un tiem vajadzētu būt gataviem aktīvai rīcībai, lai sniegtu minētajām iestādēm visu vajadzīgo informāciju par attiecīgajiem IAL.

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums 19. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(19) Iespēja izsekot IAL visā piegādes ķēdē palīdz vienkāršot tirgus uzraudzību un to padarīt efektīvāku. Efektīva izsekojamības sistēma atvieglo tirgus uzraudzības iestāžu uzdevumu atrast uzņēmējus, kuri darījuši neatbilstīgu IAL pieejamu tirgū.

Grozījums

(19) Iespēja izsekot IAL visā piegādes ķēdē palīdz vienkāršot tirgus uzraudzību un to padarīt efektīvāku. Efektīva izsekojamības sistēma atvieglo tirgus uzraudzības iestāžu uzdevumu atrast uzņēmējus, kuri darījuši neatbilstīgu IAL pieejamu tirgū ***un precīzi, skaidri un pārredzami noteikt katra uzņēmēja atbildības daļu***.

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums 21. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(21) Lai izvairītos no pārpratumiem un neskaidrībām un tādējādi panāktu

Grozījums

(21) Lai izvairītos no pārpratumiem un neskaidrībām un tādējādi panāktu

atbilstošu IAL brīvu apriti, ir skaidri jāprecizē šīs regulas darbības joma un tas, kā šajā regulā ievērotas jo īpaši Padomes Direktīvā 89/656/EEK¹⁹ paredzētās dalībvalstu tiesības noteikt prasības attiecībā uz IAL lietošanu darba vietās.

atbilstošu IAL brīvu apriti, ir skaidri jāprecizē šīs regulas darbības joma un tas, kā šajā regulā ievērotas jo īpaši Padomes Direktīvā 89/656/EEK¹⁹ paredzētās dalībvalstu tiesības noteikt prasības attiecībā uz IAL lietošanu darba vietās.

Minētās Direktīvas 4. pantā darba devējiem ir noteikts pienākums nodrošināt IAL, kas atbilst attiecīgajiem Savienības noteikumiem par to konstrukciju un ražošanu attiecībā uz darba drošību un veselības aizsardzību. Saskaņā ar minēto pantu IAL ražotājiem, kuri minētos IAL nodrošina saviem darbiniekiem, ir jānodrošina, ka attiecīgie IAL atbilst šīs regulas prasībām.

¹⁹ Padomes 1989. gada 30. novembra Direktīva 89/656/EEK par drošības un veselības aizsardzības minimālajām prasībām, lietojot individuālos aizsardzības līdzekļus darba vietās (OV L 393, 30.12.1989., 18. lpp.).

¹⁹ Padomes 1989. gada 30. novembra Direktīva 89/656/EEK par drošības un veselības aizsardzības minimālajām prasībām, lietojot individuālos aizsardzības līdzekļus darba vietās (OV L 393, 30.12.1989., 18. lpp.).

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums 24. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(24) Lai nodrošinātu IAL pārbaudi, pamatojoties uz jaunākajiem sasniegumiem, būtu jānosaka, ka ES tipa pārbaudes sertifikāts ir derīgs ne ilgāk par pieciem gadiem. Būtu jāparedz sertifikāta pārskatīšanas process. Lai atvieglotu tirgus uzraudzības iestāžu darbu, būtu jāizvirza prasība noteikt sertifikātā obligāti iekļaujamo informāciju.

Grozījums

(24) Lai nodrošinātu IAL pārbaudi, pamatojoties uz jaunākajiem sasniegumiem, būtu jānosaka, ka ES tipa pārbaudes sertifikāts ir derīgs ne ilgāk par pieciem gadiem. Būtu jāparedz sertifikāta pārskatīšanas process. ***Šādai pārskatīšanai būtu jānotiek saskaņā ar vienkāršu un ātru procedūru.*** Lai atvieglotu tirgus uzraudzības iestāžu darbu, būtu jāizvirza prasība noteikt sertifikātā obligāti iekļaujamo informāciju.

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums 27. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(27) CE zīmei vajadzētu būt vienīgajai zīmei, kas apliecina, ka IAL atbilst Savienības saskaņošanas tiesību aktiem. Tomēr būtu jāatļauj turpināt lietot citus marķējuma veidus, ciktāl tie uzlabo patērētāju aizsardzību un ja uz tiem neattiecas Savienības saskaņošanas tiesības akti.

Grozījums

(27) CE zīmei vajadzētu būt vienīgajai zīmei, kas apliecina, ka IAL atbilst Savienības saskaņošanas tiesību aktiem. Tomēr būtu jāatļauj turpināt lietot citus marķējuma veidus, ciktāl tie uzlabo patērētāju **veselības un drošības** aizsardzību un ja uz tiem neattiecas Savienības saskaņošanas tiesības akti.

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums 28. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(28) Lai panāktu būtisko drošības prasību izpildi, ir jānosaka pienācīgas atbilstības novērtēšanas procedūras, kuras ražotājam jāievēro. Direktīvā 89/686/EEK IAL ir klasificēti trīs kategorijās, kurām piemērojamas atšķirīgas atbilstības novērtēšanas procedūras. Lai pastāvīgi nodrošinātu augstu drošības līmeni visiem IAL, to ražojumu saraksts, uz kuriem attiecas kāda no atbilstības novērtēšanas procedūrām atkarībā no ražošanas posma, būtu jāpaplašina. Atbilstības novērtēšanas procedūras katrai IAL kategorijai vajadzētu, cik vien iespējams, noteikt, pamatojoties uz Lēmumā Nr. 768/2008/EK noteiktajiem atbilstības novērtēšanas moduļiem.

Grozījums

(28) Lai panāktu būtisko **šajā regulā noteikto veselības un drošības** prasību izpildi, ir jānosaka pienācīgas atbilstības novērtēšanas procedūras, kuras ražotājam jāievēro. Direktīvā 89/686/EEK IAL ir klasificēti trīs kategorijās, kurām piemērojamas atšķirīgas atbilstības novērtēšanas procedūras. Lai pastāvīgi nodrošinātu augstu drošības līmeni visiem IAL, to ražojumu saraksts, uz kuriem attiecas kāda no atbilstības novērtēšanas procedūrām atkarībā no ražošanas posma, būtu jāpaplašina. Atbilstības novērtēšanas procedūras katrai IAL kategorijai vajadzētu, cik vien iespējams, noteikt, pamatojoties uz Lēmumā Nr. 768/2008/EK noteiktajiem atbilstības novērtēšanas moduļiem.

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums 31. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(31) Lai ņemtu vērā tehnisko zināšanu attīstību un jaunākās zinātniskās atziņas, pilnvaras pieņemt tiesību aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu attiecībā uz katrā kategorijā iekļauto IAL saraksta grozīšanu būtu jādeleģē Komisijai. Īpaši svarīgi, lai sagatavošanas darba gaitā Komisija pienācīgi apspriestos, tostarp ekspertu līmenī. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, vajadzētu nodrošināt, lai attiecīgie dokumenti vienlaikus, bez kavēšanās un pienācīgā veidā tiktu nosūtīti Eiropas Parlamentam un Padomei.

Grozījums

(31) Lai ņemtu vērā tehnisko zināšanu attīstību un jaunākās zinātniskās atziņas, pilnvaras pieņemt tiesību aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu attiecībā uz katrā kategorijā iekļauto IAL saraksta grozīšanu būtu jādeleģē Komisijai. Īpaši svarīgi, lai sagatavošanas darba gaitā Komisija pienācīgi apspriestos, tostarp ekspertu līmenī, **un apspriestos ar darba ņēmēju pārstāvjiem, kā arī darba devēju organizācijām no nozarēm, kurās darba procesā parasti izmanto IAL, kā arī ir svarīgi, lai Komisija novērtētu savu priekšlikumu ietekmi.** Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, vajadzētu nodrošināt, lai attiecīgie dokumenti vienlaikus, bez kavēšanās un pienācīgā veidā tiktu nosūtīti Eiropas Parlamentam un Padomei.

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums 33. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(33) Dalībvalstīm būtu jānosaka noteikumi par sankcijām, kas piemērojamas par šīs regulas noteikumu pārkāpumiem, un būtu jāgādā, lai šie noteikumi tiktu īstenoti. Minētajām sankcijām vajadzētu būt iedarbīgām, samērīgām un atturošām.

Grozījums

(33) Dalībvalstīm būtu jānosaka noteikumi par **norādījumiem, uzraudzību, kontroli un** sankcijām, kas piemērojamas par šīs regulas noteikumu pārkāpumiem, **lai pārkāpumus novērstu,** un būtu jāgādā, lai šie noteikumi tiktu īstenoti, **paturot prātā, ka norādījumi ir labākais rīks, kā izvairīties no neparedzamām darba ņēmēju, IAL ražotāju un galalietotāju kļūdām.** Minētajām sankcijām **un sodiem būtu jāseko nekavējoties, tiem** vajadzētu

būt efektīviem, samērīgiem un atturošiem.

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums 33.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(33.a) Tā kā ar Direktīvu 89/656/EEK nosaka minimālās prasības attiecībā uz individuālo aizsardzības līdzekļu lietošanu darba vietās un tā kā valsts noteikumi darba drošības jomā nosaka, ka IAL izmantošana ir obligāta, katrai dalībvalstij būtu jāveic attiecīgi pasākumi, lai rosinātu darba devējus un darba ņēmējus izmantot atbilstošus IAL, tostarp sniedzot darba devējiem, darba ņēmējiem un darba ņēmēju apvienībām skaidru informāciju par to obligātu izmantošanu un atbalstot darba devēju paraugpraksi, kas atbilst šiem noteikumiem un ievēro vispārīgos novēršanas principus, kas noteikti 6. panta 2. punktā Direktīvā 89/656/EEK par pasākumiem, kas ieviešami, lai uzlabotu darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību darbā.

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums 33.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(33.b) Dalībvalstīm — vēlams sadarbībā ar uzraudzības iestādēm un sociālajiem partneriem — būtu jāizveido vienots kontaktpunkts, kur IAL galalietotāji var ziņot par trūkumiem un kļūdām saistībā ar IAL. Uzraudzības iestādēm ir pienākums ātri un efektīvi reaģēt uz

galalietotāju ziņojumiem.

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums 34.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(34.a) Ir ārkārtīgi svarīgi pilnībā saistīt dažādus ar IAL saistītos aspektus, jo īpaši ražošanu un izmantošanu, ar plašāku Savienības rīcību attiecībā uz darba drošības un veselības aizsardzību (DDVA), kas ir būtiska, lai nodrošinātu augstu aizsardzības līmeni darba ņēmējiem un lai izveidotu rīcības sistēmu visiem uzņēmumiem neatkarīgi no lieluma, atrašanās vietas vai darbības nozares.

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums 34.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(34.b) Būtu jāpievērš īpaša uzmanība nedeklarētam darbam, jo, tā kā nav iespējams pārbaudīt, kā šādā darbā tiek ievēroti veselības un drošības noteikumi, apstākļi, kādos notiek nedeklarēts darbs, ļauj darba ņēmējus pakļaut augstam veselības apdraudējumu un nelaimes gadījumu riskam un darba devējiem dod iespējas izvairīties no atbildības. Īpašu problēmu rada mājsaimniecības pakalpojumi, ko galvenokārt sniedz sievietes, jo šis darbs tiek veikts neoficiālajā sektorā, tas ir individualizēts un sava rakstura dēļ ir neredzams.

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums 35.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(35.a) Ir ārkārtīgi svarīgi IAL lietošanas veicināšanu iekļaut izpratnes veicināšanas iniciatīvās, ko Savienības un valstu līmenī īsteno kā daļu no riska novēršanas kultūras stiprināšanas. Kā tika uzsvērts Nodarbinātības paketē, darba apstākļu uzlabošanai ir pozitīva ietekme uz produktivitāti un konkurētspēju.

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums 35.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(35.b) Ņemot vērā dažādas situācijas uz vietas attiecībā uz uzņēmuma lielumu un darbaspēka dažādību, lai veicinātu darba ņēmēju augsta līmeņa aizsardzību, būtu jāizmanto nelegislatīvi instrumenti, piemēram, salīdzinošā novērtēšana, paraugprakses noteikšana un apmaiņa, informētības uzlabošana un lietotājam draudzīgi IT rīki.

Grozījums Nr. 30

Regulas priekšlikums 35.c apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(35.c) Izpratnes veicināšana par veselību un drošību, tostarp par IAL, būtu jāiekļauj agrīna vecuma skolēnu izglītības programmās, lai samazinātu nelaiemes

gadījumu rādītājus un uzlabotu veselības aizsardzību un drošību; apmācība par veselības aizsardzību un drošību būtu jāiekļauj jo īpaši profesionālajā apmācībā, un tai jābūt pilnībā atzītai un apliecinātai ar diplomu. Būtu jāpieliek pūles, lai būtiski uzlabotu uzņēmēju informēšanu un apmācību. Būtu labāk jāizplata rezultāti pētījumiem par jauniem IAL saistībā ar tehnoloģiju attīstību un jauniem uzdevumiem.

Grozījums Nr. 31

Regulas priekšlikums 35.d apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(35.d) Savienības strādājošie iedzīvotāji noveco, liecina Eirostata demogrāfiskās prognozes (Europop, 2010), un šajā sakarā būs nepieciešami pienācīgi darba apstākļi, tostarp darba vietu pieejamība un darba vietu intervences, kas vērstas uz gados vecākiem darba ņēmējiem. Tas prasa izveidot drošu un veselīgu vidi arvien daudzveidīgākam darbaspēkam visā darba dzīves laikā, tāpēc ir būtiski veicināt profilakses kultūru.

Grozījums Nr. 32

Regulas priekšlikums 1. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Šī regula nosaka prasības individuālo aizsardzības līdzekļu projektēšanai un ražošanai, lai nodrošinātu lietotāju veselības un drošības aizsardzību, kā arī paredz noteikumus to brīvai aprītei

Grozījums

Šī regula nosaka prasības individuālo aizsardzības līdzekļu, **kurus ir paredzēts laist tirgū**, projektēšanai un ražošanai, lai nodrošinātu lietotāju veselības un drošības aizsardzību, kā arī paredz noteikumus to

Savienībā.

brīvai apritei Savienībā.

Grozījums Nr. 33

Regulas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) kuri paredzēti personīgai lietošanai aizsardzībai pret *tādiem atmosfēras apstākļiem, kas nav ekstremāli*;

Grozījums

(c) kuri paredzēti personīgai lietošanai aizsardzībai pret:

Grozījums Nr. 34

Regulas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – i punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(i) atmosfēras apstākļiem, kas nav ekstremāli (sezonas apgērbis, lietussargi u.c.);

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – ii punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ii) mitrumu un ūdeni (cimdi trauku mazgāšanai u.c.);

Grozījums Nr. 36

Regulas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – iii punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(iii) karstumu (cimdi u.c.), ja ražotājs nav skaidri norādījis, ka ražojums nodrošina aizsardzību pret ekstremālu karstumu;

Grozījums Nr. 37

Regulas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) kuri paredzēti lietošanai gadījumos, kad elementi ar potenciālām aizsardzības īpašībām ir iekļauti tikai konstrukcijas iemeslu dēļ;

Grozījums Nr. 38

Regulas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

d) ko lieto uz tādiem kuģiem vai gaisa kuģos, uz kuriem attiecas attiecīgie starptautiskie līgumi, kas piemērojami dalībvalstīs;

d) ko lieto **vienīgi** uz tādiem kuģiem vai gaisa kuģos, uz kuriem attiecas attiecīgie starptautiskie līgumi, kas piemērojami dalībvalstīs;

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Šādos gadījumos nodrošina pēc iespējas aptverošāku lietotāju veselības aizsardzību un drošību, ņemot vērā šīs regulas mērķus un saskaņā ar Padomes

^{1a} Padomes 1989. gada 89.jūnija Direktīva 391/12/EEK par pasākumiem, kas ieviešami, lai uzlabotu darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību darbā (OV L 183, 29.6.1989., 1. lpp.).

Pamatojums

Izņēmumi jāsamazina līdz absolūti nepieciešamajam minimumam, tādēļ mēs ieviešam Direktīvas 89/391/EK 2. panta 2. punkta noteikumam paralēlu noteikumu.

Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) aprīkojums, kas **paredzēts**, lai persona to nēsātu vai turētu aizsardzībai pret vienu vai vairākiem veselības vai drošības apdraudējumiem, un kuru laiž tirgū atsevišķi vai kopā ar līdzekļiem, kas nav paredzēti individuālai aizsardzībai,

Grozījums

(a) aprīkojums, kas **projektēts un ražots**, lai persona to nēsātu vai turētu aizsardzībai pret vienu vai vairākiem veselības vai drošības apdraudējumiem, un kuru laiž tirgū atsevišķi vai kopā ar līdzekļiem, kas nav paredzēti individuālai aizsardzībai,

Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) šā punkta a) apakšpunktā minētajam aprīkojumam paredzētas iekārtu savienošanas sistēmas, kuras persona nenēsā vai netur un kuras paredzētas tam, lai minēto aprīkojumu varētu savienotu ar kādu ārēju ierīci vai iekārtu, kuru var noņemt un kura nav domāta tam, lai būtu pastāvīgi pievienota iekārtai;

Grozījums

(c) šā punkta a) apakšpunktā minētajam aprīkojumam paredzētas iekārtu savienošanas sistēmas, kuras persona nenēsā vai netur, **bet kurām ir svarīga nozīme iekārtu darbībā** un kuras paredzētas tam, lai minēto aprīkojumu varētu savienotu ar kādu ārēju ierīci vai iekārtu, kuru var noņemt un kura nav domāta tam, lai būtu pastāvīgi pievienota

iekārtai;

Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a „IAL tips” ir IAL sērija, kas atbilst tehniskajā dokumentācijā aprakstītajam IAL un IAL, uz kuru attiecas ES tipa pārbaude (II vai III kategorijas gadījumā);

Grozījums Nr. 43

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. “individuāli pielāgots IAL” ir sērijveidā ražots IAL, kas izgatavots tā, lai tas derētu individuālam lietotājam;

2. „individuāli pielāgots IAL” ir sērijveidā ražots IAL, kas izgatavots tā, lai tas derētu **konkrētām** individuālam lietotājam **atbilstoši viņa specifiskajām vajadzībām, piemēram, vīrietim, sievietei un strādājošam jauniešiem, kā arī personai ar invaliditāti, ar pierādītu pievienoto vērtību attiecībā uz veselību un drošību darbā;**

Grozījums Nr. 44

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3. “vajadzībām pielāgots IAL” ir IAL, ko ražo **kā vienotu bloku**, lai ņemtu vērā **īpašās atsevišķa lietotāja** vajadzības saskaņā ar pamatmodeļi, ievērojot šā pamatmodeļa projektētāja sniegtās

3. “vajadzībām pielāgots IAL” ir IAL, ko ražo, lai ņemtu vērā **specifiskās atsevišķas personas** vajadzības saskaņā ar pamatmodeļi, ievērojot šā pamatmodeļa projektētāja sniegtās instrukcijas un

instrukcijas un dažādās pieļaujamās izmaiņas;

dažādās pieļaujamās izmaiņas;

Grozījums Nr. 45

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. “laist tirgū” nozīmē pirmo reizi darīt **IAL** pieejamu Savienības tirgū;

Grozījums

5. “laist tirgū” nozīmē pirmo reizi darīt **IAL tipu** pieejamu Savienības tirgū;

Grozījums Nr. 46

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6.a „galalietotājs” ir persona, kas nēsā vai izmanto IAL.

Grozījums Nr. 47

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – 20.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

20.a „demonstrējums” ir IAL izrādīšana reklāmas nolūkos vidē, kas nav bīstama;

Grozījums Nr. 48

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – 20.b punkts (jauns)

20.b „testēšana praktiskas lietošanas apstākļos” ir pasākums, kurā nesertificētus IAL ļoti ierobežotā skaitā un ļoti ierobežotu laikposmu izmanto (galīgās) novērtēšanas nolūkā. Pirms testēšanas sākuma ražotājs nosaka testēšanas ilgumu un nolūku, tostarp pamato, kāpēc testēšana ir vajadzīga, un to apstiprina iesaistītās puses. Šo testēšanu veic tikai nebīstamās situācijās, un to veic, lai cita starpā novērtētu komfortu, ergonomiku vai konstrukciju. Attiecīgajām pusēm ir pieejama nepieciešamā testēšanas dokumentācija, ko sagatavojušas akreditētas vai apstiprinātas laboratorijas, kas jāpievieno tehniskajai dokumentācijai, lai nodrošinātu valkātāju aizsardzību.

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Dalībvalstis veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka IAL dara pieejamus tirgū tikai tad, ja tie, pareizi ekspluatējot un lietojot atbilstoši paredzētajam mērķim, atbilst šīs regulas prasībām.

Grozījums

Dalībvalstis veic visus pasākumus, kas vajadzīgi **un nepieciešami**, lai nodrošinātu, ka IAL dara pieejamus tirgū tikai tad, ja tie, pareizi ekspluatējot, **skaidri paskaidrojot darbību** un lietojot atbilstoši paredzētajam mērķim, atbilst šīs regulas prasībām.

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

IAL atbilst piemērojamajām būtiskajām veselības un drošības prasībām, kas izklāstītas II pielikumā.

Grozījums

IAL atbilst piemērojamajām būtiskajām veselības un drošības prasībām, kas izklāstītas II pielikumā **un pilnībā atbilst Direktīvai 89/391/EK.**

Pamatojums

Ir ārkārtīgi svarīgi, lai aizsardzības līdzekļi pilnībā atbilstu Veselības un drošības pamatdirektīvai.

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums

6. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Šī regula neietekmē dalībvalstu tiesības, jo īpaši īstenojot Direktīvu 89/656/EEK, noteikt prasības par IAL lietošanu, ja vien šīs prasības neietekmē tādu IAL projektēšanu, kurus laiž tirgū saskaņā ar šo regulu.

Grozījums

Šī regula neietekmē dalībvalstu tiesības, jo īpaši īstenojot Direktīvu 89/656/EEK, noteikt **tādas** prasības par IAL lietošanu, **ko tās uzskata par nepieciešamām, lai nodrošinātu galalietotāju un trešo pušu aizsardzību vai kas ir pamatotas ar pievienoto vērtību, ko lietotājam rada veselība un drošība un**, ja vien šīs prasības neietekmē tādu IAL projektēšanu, kurus laiž tirgū saskaņā ar šo regulu.

Grozījums Nr. 52

Regulas priekšlikums

7. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Dalībvalstis nekavē tādu IAL izstādīšanu tirdzniecības gadatirgos, izstādēs un demonstrējumos, kuri neatbilst šīs regulas prasībām, ja **labi redzama zīme** skaidri norāda, ka attiecīgie IAL neatbilst šai

Grozījums

Dalībvalstis nekavē tādu IAL izstādīšanu tirdzniecības gadatirgos, izstādēs un demonstrējumos, **tiem līdzīgos pasākumos un praktiskos izmēģinājumos**, kuri neatbilst šīs regulas prasībām, ja

regulai un nav pieejami tirgū līdz laikam, kamēr nebūs panākta to atbilstība.

attiecīgajam izstādītājam atvēlētajā telpā var redzēt zīmi, kas skaidri norāda, ka attiecīgie IAL neatbilst šai regulai un nav pieejami tirgū līdz laikam, kamēr nebūs panākta to atbilstība.

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums

7. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Demonstrējumu laikā tiek veikti atbilstoši pasākumi, kas nodrošina cilvēku aizsardzību.

Grozījums

Demonstrējumu **un praktiskas testēšanas** laikā tiek veikti atbilstoši pasākumi, kas nodrošina cilvēku aizsardzību **un paaugstina viņu izpratni. Testēšana praktiskas lietošanas apstākļos nav paredzēta, lai pārbaudītu IAL nodrošināto aizsardzību, bet gan lai novērtētu, piemēram, ērtumu, ergonomiskumu un konstrukciju. Visas iesaistītās puses (piemēram, darba devējs, kā arī valkātājs vai galalietotājs) iepriekš ir oficiāli informētas par attiecīgās testēšanas jomu un nolūku. Marķējumu „tikai testēšanai praktiskas lietošanas apstākļos” skaidri un neizdzēšami piestiprina uz IAL. Pēc testēšanas perioda beigām lietotie IAL tiek nodoti atpakaļ ražotājiem.**

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums

8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ražotāji, laižot IAL tirgū, gādā, lai tie būtu projektēti un ražoti saskaņā ar piemērojamajām būtiskajām veselības un drošības prasībām, kas izklāstītas II pielikumā.

Grozījums

1. Ražotāji, laižot IAL tirgū, gādā, lai tie būtu projektēti un ražoti saskaņā ar piemērojamajām būtiskajām **un nepieciešamajām** veselības un drošības prasībām, kas izklāstītas II pielikumā.

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums 8. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Ražotāji tehnisko dokumentāciju un ES atbilstības deklarāciju glabā vismaz 10 gadus pēc IAL *laišanas* tirgū.

Grozījums

3. Ražotāji tehnisko dokumentāciju un ES atbilstības deklarāciju glabā vismaz 10 gadus pēc *tam, kad IAL darīts pieejams* tirgū.

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums 8. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Ražotāji gādā, lai IAL, *kurus* tie laiž tirgū, būtu tipa, partijas vai sērijas numurs vai cits identifikācijas elements vai tad, ja IAL lielums vai raksturs to neļauj, vajadzīgā informācija būtu norādīta uz iepakojuma vai IAL pievienotajā dokumentā.

Grozījums

5. Ražotāji gādā, lai *katram atsevišķajam* IAL, *ko* tie laiž tirgū, būtu tipa, partijas vai sērijas numurs vai cits identifikācijas elements vai tad, ja IAL lielums vai raksturs to neļauj, vajadzīgā informācija būtu norādīta uz iepakojuma vai IAL pievienotajā dokumentā.

Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums 8. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Ražotāji uz IAL norāda savu nosaukumu, reģistrēto komercnosaukumu vai reģistrēto preču zīmi un pasta adresi, kur ar tiem var sazināties, vai, ja tas nav iespējams, to norāda uz iepakojuma vai IAL pievienotajā dokumentā. Adresē norāda vienu kontaktpunktu, kurā var sazināties ar ražotāju. Kontaktinformācija

Grozījums

6. Ražotāji uz IAL norāda savu nosaukumu, reģistrēto komercnosaukumu vai reģistrēto preču zīmi un pasta adresi, kur ar tiem var sazināties, vai, ja tas nav iespējams, to norāda uz iepakojuma vai IAL pievienotajā dokumentā. Adresē norāda vienu kontaktpunktu, kurā var sazināties ar ražotāju. Kontaktinformācija

ir galalietotājiem un tirgus uzraudzības iestādēm viegli saprotamā valodā.

ir jānorāda tās galalietotāju dalībvalsts oficiālajā valodā, kurā IAL tiks darīts pieejams tirgū.

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums 8. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

7. Ražotāji nodrošina, lai IAL būtu pievienotas II pielikuma 1.4. punktā noteiktās instrukcijas **galalietotājiem saprotamā** valodā, kā **to noteikusi attiecīgā dalībvalsts**.

Grozījums

7. Ražotāji nodrošina, lai **katram** IAL, **tostarp tā mazākajai vienībai**, būtu pievienotas II pielikuma 1.4. punktā noteiktās instrukcijas **un cita informācija tās galalietotāju dalībvalsts oficiālajā** valodā, **kurā IAL dara pieejamu tirgū**, kā **arī piktogrammu veidā, kad tas ir iespējams**.

Grozījums Nr. 59

Regulas priekšlikums 8. pants – 9. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

9. Ražotāji, kas uzskata vai kam ir pamats uzskatīt, ka IAL, kurus tie laiduši tirgū, neatbilst šai regulai, nekavējoties veic vajadzīgos korektīvos pasākumus, lai panāktu IAL atbilstību vai arī vajadzības gadījumā izņemtu IAL no tirgus vai atsauktu. Turklāt, ja IAL rada apdraudējumu, ražotāji nekavējoties par to informē tirgus uzraudzības iestādes tajās dalībvalstīs, kuru tirgū tie IAL ir darījuši pieejamus, norādot sīku informāciju jo īpaši par neatbilstību un par veiktajiem korektīvajiem pasākumiem.

Grozījums

9. Ražotāji, kas uzskata vai kam ir pamats uzskatīt, ka IAL, kurus tie laiduši tirgū, neatbilst šai regulai, nekavējoties veic vajadzīgos korektīvos pasākumus, lai panāktu IAL atbilstību vai arī vajadzības gadījumā izņemtu IAL no tirgus vai atsauktu. Turklāt, ja IAL rada apdraudējumu, ražotāji nekavējoties par to informē tirgus uzraudzības iestādes tajās dalībvalstīs, kuru tirgū tie IAL ir darījuši pieejamus, norādot sīku informāciju jo īpaši par neatbilstību un par veiktajiem korektīvajiem pasākumiem. **Pēc tam tirgus uzraudzības iestādēm, kamēr korektīvais pasākums nav veikts, ir pienākums informēt sabiedrību par risku. Atbilstības panākšanas periodā ražotāji atsauc IAL,**

lai nodrošinātu galalietotājiem augsta līmeņa aizsardzību.

Grozījums Nr. 60

Regulas priekšlikums 8. pants – 10. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

10. Ražotāji pēc pamatota kompetentās valsts iestādes pieprasījuma ***tai saprotamā*** valodā sniedz visu informāciju un dokumentāciju, kas vajadzīga, lai apliecinātu IAL atbilstību. Tie pēc minētās iestādes pieprasījuma sadarbojas ar to jebkādos pasākumos, kas veikti, lai novērstu apdraudējumu, ko rada IAL, ko tie laiduši tirgū.

Grozījums

10. Ražotāji pēc pamatota kompetentās valsts iestādes pieprasījuma ***tās oficiālajā*** valodā sniedz visu informāciju un dokumentāciju ***uz papīra vai elektroniskā veidā***, kas vajadzīga, lai apliecinātu IAL atbilstību. Tie pēc minētās iestādes pieprasījuma sadarbojas ar to jebkādos pasākumos, kas veikti, lai novērstu apdraudējumu, ko rada IAL, ko tie laiduši tirgū.

Grozījums Nr. 61

Regulas priekšlikums 9. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) vismaz 10 gadus pēc IAL ***laišanas*** tirgū glabāt valsts tirdzniecības uzraudzības iestādēm pieejamu ES atbilstības deklarāciju un tehnisko dokumentāciju;

Grozījums

(a) vismaz 10 gadus pēc ***tam, kad*** IAL ***darīti pieejami*** tirgū, glabāt valsts tirdzniecības uzraudzības iestādēm pieejamu ES atbilstības deklarāciju un tehnisko dokumentāciju;

Grozījums Nr. 62

Regulas priekšlikums 9. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) pēc ***pamatota*** valsts tirgus uzraudzības

Grozījums

(b) pēc valsts tirgus uzraudzības

iestādes pieprasījuma sniegt tai visu informāciju un dokumentāciju, kas vajadzīga, lai apliecinātu IAL atbilstību;

kompetentās iestādes pieprasījuma sniegt tai **uz papīra vai, vēlams, elektroniskā veidā** visu informāciju un dokumentāciju, kas vajadzīga, lai apliecinātu IAL atbilstību;

Grozījums Nr. 63

Regulas priekšlikums

9. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) pēc valsts **tirgus uzraudzības** iestāžu pieprasījuma sadarboties ar tām visos pasākumos, kas tiek veikti, lai nepieļautu apdraudējumus, ko rada IAL, uz kuriem attiecas pilnvarotā pārstāvja pilnvaras.

Grozījums

(c) pēc **kompetento** valsts iestāžu pieprasījuma sadarboties ar tām visos pasākumos, kas tiek veikti, lai nepieļautu apdraudējumus, ko rada IAL, uz kuriem attiecas pilnvarotā pārstāvja pilnvaras.

Grozījums Nr. 64

Regulas priekšlikums

10. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Importētāji laiž tirgū tikai **atbilstīgus** IAL.

Grozījums

1. Importētāji laiž tirgū tikai **tādus** IAL, **kas atbilst šīs regulas prasībām un attiecīgajiem Savienības noteikumiem attiecībā uz veselības un drošības prasībām.**

Grozījums Nr. 65

Regulas priekšlikums

10. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Importētāji pirms IAL laišanas tirgū gādā, lai ražotājs būtu veicis **pienācīgu**(-as) 18. pantā minēto(-ās) atbilstības novērtēšanas procedūru(-as). Tie nodrošina, lai ražotājs būtu sagatavojis tehnisko dokumentāciju, lai IAL būtu CE zīme, lai tiem būtu pievienota ES atbilstības deklarācija **vai** vienkāršota ES atbilstības deklarācija un **8. panta 7. punktā minētās instrukcijas**, un lai ražotājs būtu izpildījis 8. panta 5. un 6. punkta prasības.

Grozījums Nr. 66

Regulas priekšlikums

10. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Importētāji uz IAL norāda savu nosaukumu, reģistrēto komercnosaukumu vai reģistrēto preču zīmi un pasta adresi, kur ar tiem var sazināties, vai, ja tas nav iespējams, to norāda uz iepakojuma vai IAL pievienotajā dokumentā. Kontaktinformācija ir **galalietotājiem** un tirgus uzraudzības **iestādēm viegli saprotamā** valodā.

Grozījums Nr. 67

Regulas priekšlikums

10. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Importētāji **gādā**, lai IAL būtu pievienotas II pielikuma 1.4. punktā **minētās** instrukcijas **patērētājiem un citiem galalietotājiem saprotamā** valodā,

Grozījums

Importētāji pirms IAL laišanas tirgū gādā, lai ražotājs būtu veicis **būtisku**(-as) 18. pantā minēto(-ās) atbilstības novērtēšanas procedūru(-as). Tie nodrošina, lai ražotājs būtu sagatavojis **un paziņojis** tehnisko dokumentāciju, lai IAL būtu CE zīme, lai tiem būtu pievienota ES atbilstības deklarācija **un** vienkāršota ES atbilstības deklarācija un **attiecīgie dokumenti**, un lai ražotājs būtu izpildījis **visas** 8. panta 5. un 6. punkta prasības.

Grozījums

3. Importētāji uz IAL norāda savu nosaukumu, reģistrēto komercnosaukumu vai reģistrēto preču zīmi un pasta adresi, kur ar tiem var sazināties, vai, ja tas nav iespējams, to norāda uz iepakojuma vai IAL pievienotajā dokumentā. Kontaktinformācija ir **galalietotāju** un tirgus uzraudzības **iestāžu oficiālajā** valodā.

Grozījums

4. Importētāji **nodrošina**, lai **katram** IAL, **tostarp tā mazākajai vienībai**, būtu pievienotas II pielikuma 1.4. punktā **noteiktās** instrukcijas **un cita informācija tās galalietotāju dalībvalsts oficiālajā**

kā *to noteikusi attiecīgā dalībvalsts.*

valodā, kurā IAL dara pieejamu tirgū, kā arī tām pēc iespējas jābūt lingvistiski neitrālām.

Grozījums Nr. 68

Regulas priekšlikums

10. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5.a Ja to uzskata par lietderīgu saistībā ar IAL radīto apdraudējumu, importētāji patērētāju un citu galalietotāju veselības un drošības aizsardzības nolūkā veic IAL, kurus dara pieejamus tirgū, parauga testēšanu, izmeklē un, ja vajadzīgs, uztur sūdzību, neatbilstīgu IAL un atsauktu IAL reģistru, kā arī pastāvīgi informē par šo uzraudzību izplatītājus.

Grozījums Nr. 69

Regulas priekšlikums

10. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6. Importētāji, kas uzskata vai kam ir pamats uzskatīt, ka IAL, kurus tie laiduši tirgū, neatbilst šai regulai, nekavējoties veic vajadzīgos korektīvos pasākumus, lai panāktu IAL atbilstību vai arī vajadzības gadījumā tos izņemtu no tirgus vai atsauktu. Turklāt, ja IAL rada apdraudējumu, importētāji nekavējoties par to informē tirgus uzraudzības iestādes tajās dalībvalstīs, kurās tie IAL ir darījuši pieejamus tirgū, norādot sīku informāciju jo īpaši par neatbilstību un par visiem veiktajiem korektīvajiem pasākumiem.

6. Importētāji, kas uzskata vai kam ir pamats uzskatīt, ka IAL, kurus tie laiduši tirgū, neatbilst šai regulai, nekavējoties veic vajadzīgos korektīvos pasākumus, lai panāktu IAL atbilstību vai arī vajadzības gadījumā tos izņemtu no tirgus vai atsauktu. **Šādus pasākumus veic ne vēlāk kā piecas darba dienas pēc dienas, kad importētāji ir ieguvuši attiecīgo informāciju.** Turklāt, ja IAL rada apdraudējumu, importētāji nekavējoties par to informē **ražotāju un** tirgus uzraudzības iestādes tajās dalībvalstīs, kurās tie IAL ir darījuši pieejamus tirgū, norādot sīku informāciju jo īpaši par neatbilstību un par visiem veiktajiem korektīvajiem

pasākumiem. ***Pēc tam tirgus uzraudzības iestādēm, kamēr nav veikts attiecīgais korektīvais pasākums, ir pienākums informēt sabiedrību par risku.***

Grozījums Nr. 70

Regulas priekšlikums

11. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

2. Izplatītāji, pirms dara IAL pieejamu tirgū, pārlicinās, vai IAL ir uzlikta CE zīme, vai tam ir pievienota ES atbilstības deklarācija vai vienkāršota ES atbilstības deklarācija un II pielikuma 1.4. punktā norādītās instrukcijas tās dalībvalsts ***galalietotājiem viegli saprotamā*** valodā, kurā IAL būs pieejams tirgū, un vai ražotājs un importētājs ir ievērojuši 8. panta 5. un 6. punkta un 10. panta 3. punkta prasības.

Grozījums

2. 2. Izplatītāji, pirms dara IAL pieejamu tirgū, pārlicinās, vai IAL ir uzlikta CE zīme, vai tam ir pievienota ES atbilstības deklarācija vai vienkāršota ES atbilstības deklarācija un II pielikuma 1.4. punktā norādītās instrukcijas ***un cita informācija*** tās dalībvalsts ***galalietotāju oficiālajā*** valodā, kurā IAL būs pieejams tirgū, un vai ražotājs un importētājs ir ievērojuši 8. panta 5. un 6. punkta un 10. panta 3. punkta prasības.

Grozījums Nr. 71

Regulas priekšlikums

11. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ja izplatītājs uzskata vai tam ir pamats uzskatīt, ka IAL neatbilst piemērojamajām būtiskajām veselības un drošības prasībām, kas izklāstītas II pielikumā, viņš nedara IAL pieejamu tirgū, līdz nav panākta to atbilstība. Turklāt, ja IAL rada apdraudējumu, izplatītājs par to informē ražotāju vai importētāju un tirgus uzraudzības iestādes.

Grozījums

Ja izplatītājs uzskata vai tam ir pamats uzskatīt, ka IAL neatbilst piemērojamajām būtiskajām veselības un drošības prasībām, kas izklāstītas II pielikumā, viņš nedara IAL pieejamu tirgū, līdz nav panākta to atbilstība. Turklāt, ja IAL rada apdraudējumu, izplatītājs par to informē ražotāju vai importētāju un tirgus uzraudzības iestādes. ***Pēc tam ražotājs nekavējoties atsauc IAL no tirgus. Pēc tam tirgus uzraudzības iestādēm, kamēr nav piemērots korektīvs pasākums, ir pienākums informēt sabiedrību par risku.***

Grozījums Nr. 72

Regulas priekšlikums

11. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Izplatītāji, kas uzskata vai kam ir pamats uzskatīt, ka IAL, kurus tie darījuši pieejamus tirgū, neatbilst šīs regulas prasībām, pārliecinās, ka ir veikti vajadzīgie korektīvie pasākumi, lai panāktu IAL atbilstību vai arī vajadzības gadījumā tos izņemtu no tirgus vai atsauktu. Turklāt, ja IAL rada apdraudējumu, izplatītāji nekavējoties par to informē tirgus uzraudzības iestādes tajās dalībvalstīs, kuru tirgū tie IAL ir darījuši pieejamus, norādot sīku informāciju jo īpaši par neatbilstību un par visiem veiktajiem korektīvajiem pasākumiem.

Grozījums

4. Izplatītāji, kas uzskata vai kam ir pamats uzskatīt, ka IAL, kurus tie darījuši pieejamus tirgū, neatbilst šīs regulas prasībām, pārliecinās, ka ir veikti vajadzīgie korektīvie pasākumi, lai panāktu IAL atbilstību vai arī vajadzības gadījumā tos izņemtu no tirgus vai atsauktu. Turklāt, ja IAL rada apdraudējumu, izplatītāji nekavējoties par to informē ***ražotāju un importētāju, kā arī*** tirgus uzraudzības iestādes tajās dalībvalstīs, kuru tirgū tie IAL ir darījuši pieejamus, norādot sīku informāciju jo īpaši par neatbilstību un par visiem veiktajiem korektīvajiem pasākumiem. ***Pēc tam tirgus uzraudzības iestādēm, kamēr nav veikts attiecīgais korektīvais pasākums, ir pienākums informēt sabiedrību par risku.***

Grozījums Nr. 73

Regulas priekšlikums

12. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Importētāju vai izplatītāju šīs regulas vajadzībām uzskata par ražotāju, un tam ir 8. pantā noteiktie ražotāja pienākumi, ja tas laiž tirgū IAL ar savu nosaukumu vai preču zīmi vai izmaina jau tirgū laistu IAL tā, ka izmaiņas var ietekmēt atbilstību ***piemērojamajām būtiskajām veselības un drošības prasībām, kas izklāstītas II pielikumā.***

Grozījums

Importētāju vai izplatītāju šīs regulas vajadzībām uzskata par ražotāju, un tam ir 8. pantā noteiktie ražotāja pienākumi, ja tas laiž tirgū IAL ar savu nosaukumu vai preču zīmi vai izmaina jau tirgū laistu IAL tā, ka izmaiņas var ietekmēt atbilstību ***[...] šai regulai [...].***

Grozījums Nr. 74

Regulas priekšlikums 15. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. ES atbilstības deklarācijā norāda, ka ir apliecināta atbilstība piemērojamajām būtiskajām veselības un drošības prasībām, kas izklāstītas II pielikumā.

Grozījums

1. ES atbilstības deklarācijā norāda, ka ir apliecināta atbilstība piemērojamajām būtiskajām veselības un drošības prasībām, kas izklāstītas II pielikumā. ***ES atbilstības deklarācijas parauga struktūra uzņēmējiem ir viegli pieejama, izmantojot interneta adresi.***

Grozījums Nr. 75

Regulas priekšlikums 16. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. CE zīmi redzami, salasāmi un neizdzēšami piestiprina uz IAL. Ja tas nav iespējams vai attaisnojams IAL īpatnību dēļ, CE zīmi piestiprina uz iepakojuma un pavaddokumentos.

Grozījums

2. CE zīmi redzami, salasāmi un neizdzēšami piestiprina uz IAL. Ja tas nav iespējams vai attaisnojams IAL īpatnību dēļ, CE zīmi piestiprina uz iepakojuma ***vai*** pavaddokumentos ***tā, ka tā ir redzama, salasāma un neizdzēšama.***

Grozījums Nr. 76

Regulas priekšlikums 16. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. CE zīmi piestiprina pirms IAL laišanas tirgū. ***Aiz tās*** var norādīt piktogrammu vai kādu citu zīmi par apdraudējumu, pret kuru IAL paredz aizsargāt.

Grozījums

3. CE zīmi piestiprina pirms IAL laišanas tirgū. ***Līdzās tai*** var norādīt piktogrammu vai kādu citu zīmi par apdraudējumu, pret kuru IAL paredz aizsargāt.

Grozījums Nr. 77

Regulas priekšlikums 23. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Atbilstības novērtēšanas struktūra tiek izveidota saskaņā ar **valsts** tiesību aktiem, un tai ir juridiskas personas statuss.

Grozījums

2. Atbilstības novērtēšanas struktūra tiek izveidota saskaņā ar **katras dalībvalsts** tiesību aktiem, un tai ir juridiskas personas statuss.

Grozījums Nr. 78

Regulas priekšlikums 23. pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Atbilstības novērtēšanas struktūra ir trešā persona, kas ir neatkarīga no organizācijas vai IAL, kuru tā novērtē.

Grozījums

Atbilstības novērtēšanas struktūra ir trešā persona, kas ir neatkarīga no organizācijas vai IAL, kuru tā novērtē, **un tā paraksta deklarāciju, apliecinot savu neatkarību un objektivitāti. Tā pienācīgi ņem vērā veselības un drošības prasības, kas noteiktas Direktīvā 89/391/EEK un jo īpaši Direktīvā 89/656/EEK.**

Grozījums Nr. 79

Regulas priekšlikums 23. pants – 4. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Atbilstības novērtēšanas struktūra, tās augstākā vadība un darbinieki, kas ir atbildīgi par atbilstības novērtēšanas uzdevumiem nav ne tieši, ne netieši saistīti ar IAL projektēšanu, ražošanu, pieejamības nodrošināšanu, lietošanu vai apkalpošanu, kā arī nepārstāv šajās darbībās iesaistītās personas. Viņi neiesaistās darbībās, kas var būt pretrunā viņu lēmuma neatkarībai vai godīgumam attiecībā uz tām atbilstības

Grozījums

Atbilstības novērtēšanas struktūra, tās augstākā vadība un darbinieki, kas ir atbildīgi par atbilstības novērtēšanas uzdevumiem nav ne tieši, ne netieši saistīti ar IAL projektēšanu, ražošanu, pieejamības nodrošināšanu, **tirgvedību**, lietošanu vai apkalpošanu, kā arī nepārstāv šajās darbībās iesaistītās personas. Viņi neiesaistās darbībās, kas var būt pretrunā viņu lēmuma neatkarībai vai godīgumam

novērtēšanas darbībām, saistībā ar kurām struktūra ir paziņota. Tas jo īpaši attiecas uz konsultāciju pakalpojumiem.

attiecībā uz tām atbilstības novērtēšanas darbībām, saistībā ar kurām struktūra ir paziņota. Tas jo īpaši attiecas uz konsultāciju pakalpojumiem.

Grozījums Nr. 80

Regulas priekšlikums

23. pants – 7. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) atbilstīgas zināšanas un sapratne par II pielikumā izklāstītajām **būtiskajām** veselības un drošības **prasībām**, piemērojamajiem saskaņotajiem standartiem un attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību **aktu noteikumiem**;

Grozījums

(c) atbilstīgas zināšanas un sapratne par II pielikumā izklāstītajām veselības un drošības **pamatprasībām**, piemērojamajiem saskaņotajiem standartiem un attiecīgajiem **noteikumiem** Savienības saskaņošanas tiesību **aktos un attiecīgajos valstu tiesību aktos**;

Grozījums Nr. 81

Regulas priekšlikums

23. pants – 9. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

9. Atbilstības novērtēšanas struktūras apdrošina civiltiesisko atbildību, ja vien atbildību neuzņemas **valsts** saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai ja dalībvalsts pati nav tieši atbildīga par atbilstības novērtēšanu.

Grozījums

9. Atbilstības novērtēšanas struktūras apdrošina civiltiesisko atbildību, ja vien atbildību neuzņemas **dalībvalsts** saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai ja dalībvalsts pati nav tieši atbildīga par atbilstības novērtēšanu.

Grozījums Nr. 82

Regulas priekšlikums

23. pants – 11. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

11. Atbilstības novērtēšanas struktūras nodrošina, **lai** darbinieki, kas **veic**

Grozījums

11. Atbilstības novērtēšanas struktūras nodrošina, **ka** darbinieki, kas **ir atbildīgi**

atbilstības novērtēšanas **uzdevumus, būtu** informēti par attiecīgajām standartizācijas darbībām un saskaņā ar šo regulu izveidotās paziņoto struktūru koordinācijas grupas darbībām, vai pašas **piedalītos** šo darbību veikšanā un piemēro **kā pamatnostādnes** šīs darba grupas **administratīvos** lēmumus un sagatavotos dokumentus.

par atbilstības novērtēšanas **uzdevumu veikšanu, ir** informēti par attiecīgajām standartizācijas darbībām un saskaņā ar šo regulu izveidotās paziņoto struktūru koordinācijas grupas darbībām, vai pašas **piedalās** šo darbību veikšanā un piemēro šīs darba grupas lēmumus un sagatavotos dokumentus.

Grozījums Nr. 83

Regulas priekšlikums 25. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ja paziņotā struktūra slēdz apakšlīgumus par konkrētu uzdevumu veikšanu saistībā ar atbilstības novērtēšanu vai izmanto meitasuzņēmumu, tā pārliecinās, ka apakšlīguma **slēdzējs vai meitasuzņēmums** atbilst 23. panta prasībām, un attiecīgi informē paziņojošo iestādi.

Grozījums

1. Ja paziņotā struktūra slēdz apakšlīgumus par konkrētu uzdevumu veikšanu saistībā ar atbilstības novērtēšanu vai izmanto meitasuzņēmumu, tā pārliecinās, ka apakšlīguma **slēdzēji vai meitasuzņēmumi visā atbilstības ķēdē** atbilst 23. panta prasībām, un attiecīgi informē paziņojošo iestādi.

Grozījums Nr. 84

Regulas priekšlikums 39. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Sankcijas

Grozījums

Uzraudzība, kontrole un sankcijas

Grozījums Nr. 85

Regulas priekšlikums 39. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Dalībvalstis paredz noteikumus par sankcijām, kas piemērojamas par šīs regulas noteikumu neievērošanu, un veic visus pasākumus, **kas vajadzīgi**, lai nodrošinātu, **ka šīs sankcijas īsteno**. Paredzētajām sankcijām jābūt iedarbīgām, samērīgām un atturošām. Dalībvalstis par šiem noteikumiem Komisiju informē vēlākais līdz [3 mēneši pirms šīs regulas piemērošanas dienas] un nekavējoties to informē par jebkuriem turpmākiem grozījumiem, kas tos skar.

Grozījums

Dalībvalstis paredz noteikumus par **norādījumiem, uzraudzību, kontroli un** sankcijām, kas piemērojamas par šīs regulas noteikumu neievērošanu, un veic visus **vajadzīgos** pasākumus, lai nodrošinātu **minēto noteikumu izpildi. Lai izvairītos no nepareizas IAL izmantošanas un neparedzētiem trūkumiem, dalībvalstis vispirms un obligāti izstrādā norādījumus, kā izpildāmas šīs regulas prasības. Ja tomēr pēc vajadzīgo norādījumu saņemšanas prasības joprojām nav izpildītas, tiek piemērotas sankcijas**. Paredzētajām sankcijām jābūt iedarbīgām, samērīgām un atturošām. Dalībvalstis par šiem noteikumiem Komisiju informē vēlākais līdz [3 mēneši pirms šīs regulas piemērošanas dienas] un nekavējoties to informē par jebkuriem turpmākiem grozījumiem, kas tos skar.

Grozījums Nr. 86

Regulas priekšlikums

I pielikums – III kategorija – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

IAL, kas paredzēti lietotāju aizsardzībai pret ļoti nopietnu apdraudējumu.
III kategorijā iekļauti tikai IAL, kas paredzēti lietotāju aizsardzībai pret šādu apdraudējumu:

Grozījums

IAL, kas paredzēti lietotāju aizsardzībai pret **tādu** ļoti nopietnu apdraudējumu **kā nāve vai nenovēršamas traumas un kaitējums veselībai. III kategorijā iekļauti tikai IAL, kas paredzēti lietotāju aizsardzībai pret šādu apdraudējumu:**

Grozījums Nr. 87

Regulas priekšlikums

I pielikums – III kategorija – 1. daļa – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) vide ar zemu temperatūru, kuras ietekme **īdzinās** gaisa temperatūrai -50°C vai mazāk;

Grozījums

(e) vide ar zemu temperatūru, kuras ietekme **ir ekvivalenta** gaisa temperatūrai -50°C vai mazāk, **ņemot vērā vēja izraisīto atdzišanu;**

Grozījums Nr. 88

Regulas priekšlikums II pielikums – -1. punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

IEVADPIEZĪMES

1. Šajā regulā noteiktās būtiskās veselības aizsardzības un drošības prasības ir obligātas.

2. Saistības, ko nosaka būtiskās veselības aizsardzības un drošības prasības, ir piemērojamas tikai tad, ja pastāv konkrētajam IAL atbilstīgais apdraudējums.

3. Būtiskās prasības jāinterpretē un jāpiemēro tā, lai projektēšanas un ražošanas laikā ņemtu vērā tehnikas attīstību un pašreizējo praksi, kā arī tehniskos un saimnieciskos apsvērumus, kuri ir saskaņā ar augsta līmeņa veselības un drošības aizsardzību.

4. Ražotāja pienākums ir veikt apdraudējumu novērtējumu, lai apzinātu visus tos apdraudējumus, kuri attiecas uz viņa IAL. Pēc tam ražotājs to projektē un ražo, ņemot vērā minēto novērtējumu.

5. Projektējot un ražojot IAL un sagatavojot instrukcijas, ražotājs ieplāno ne tikai IAL paredzēto lietojumu, bet arī tā pamatoti sagaidāmo izmantošanu. Vajadzības gadījumā tiek nodrošināta tādu personu veselības aizsardzība un

drošība, kas nav lietotāji.

Grozījums Nr. 89

Regulas priekšlikums

II pielikums – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

IAL jānodrošina pietiekama aizsardzība pret *to* apdraudējumu, *kuram tas ir paredzēts.*

Grozījums

IAL jānodrošina pietiekama ***un pilnīga*** aizsardzība pret apdraudējumu, ***lai nodrošinātu un saglabātu lietotāju un trešo personu veselību un drošību.***

Grozījums Nr. 90

Regulas priekšlikums

II pielikums – 1. punkts – 1.2. apakšpunkts – 1.2.1. punkts – 1.2.1.1. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Materiāli, no kā izgatavots IAL, arī visi iespējamie to sadalīšanās produkti, nedrīkst negatīvi ietekmēt lietotāju veselību vai drošību.

Grozījums

Materiāli, no kā izgatavots IAL, arī visi iespējamie to sadalīšanās produkti, nedrīkst negatīvi ietekmēt lietotāju veselību vai drošību ***vai arī radīt situāciju, kurā IAL vairs neatbilst būtiskajām veselības un drošības prasībām, kas noteiktas šajā regulā.***

Grozījums Nr. 91

Regulas priekšlikums

II pielikums – 1. punkts – 1.2. apakšpunkts – 1.2.1. punkts – 1.2.1.2. apakšpunkts – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

1.2.1.2. ***Apmierinošs*** virsmas stāvoklis visām IAL daļām, kas saskaras ar lietotāju

Grozījums

1.2.1.2. ***Optimāls*** virsmas stāvoklis visām IAL daļām, kas saskaras ar lietotāju

Grozījums Nr. 92

Regulas priekšlikums

II pielikums – 1. punkts – 1.4. apakšpunkts – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.4. Ražotāja instrukcija

1.4. Ražotāja instrukcija **un informācija**

Grozījums Nr. 93

Regulas priekšlikums

II pielikums – 1. punkts – 1.4. apakšpunkts – 1. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) glabāšanu, lietošanu, tīrīšanu, apkopi, apkalpošanu un dezinfekciju. Ražotāju **ieteiktie** tīrīšanas, apkopes vai dezinfekcijas līdzekļi, ja tos lieto saskaņā ar attiecīgajiem norādījumiem, nedrīkst nelabvēlīgi ietekmēt IAL vai lietotāju;

(a) glabāšanu, lietošanu, tīrīšanu, apkopi, apkalpošanu un dezinfekciju. Ražotāju **norādītie** tīrīšanas, apkopes vai dezinfekcijas līdzekļi, ja tos lieto saskaņā ar attiecīgajiem norādījumiem, nedrīkst nelabvēlīgi ietekmēt IAL vai lietotāju;

Grozījums Nr. 94

Regulas priekšlikums

II pielikums – 1. punkts – 1.4. apakšpunkts – 1. daļa – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(e) IAL vai **konkrētu** tā sastāvdaļu derīguma termiņu vai nolietojuma periodu;

(e) IAL vai tā sastāvdaļu derīguma termiņu vai nolietojuma periodu;

Grozījums Nr. 95

Regulas priekšlikums

II pielikums – 1. punkts – 1.4. apakšpunkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Šai instrukcijai jābūt precīzai un saprotamai, un **tās** jānodrošina **vismaz** galamērķa dalībvalsts oficiālajā(-s) valodā(-s).

Šai instrukcijai jābūt precīzai un saprotamai, un **tā** jānodrošina galamērķa dalībvalsts oficiālajā(-ās) valodā(-ās), **lai ļautu galalietotājam droši un pareizi lietot**

IAL. Citām attiecīgajām papildu instrukcijām attiecībā uz IAL izvēli, izmantošanu, apkopi un uzturēšanu jābūt pieejamām ikvienai personai viegli pieejamā veidā.

Grozījums Nr. 96

Regulas priekšlikums

II pielikums – 2. punkts – 2.3. apakšpunkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ja nepieciešams, tie jāapstrādā vai jānodrošina ar līdzekļiem, kas novērš aizmiglošanos.

Grozījums

Tie jāapstrādā vai jānodrošina ar līdzekļiem, kas novērš aizmiglošanos.

Grozījums Nr. 97

Regulas priekšlikums

II pielikums – 2. punkts – 2.4. apakšpunkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ja ražotājs nespēj uzņemt saistības attiecībā uz IAL lietderīgās izmantošanas laiku, tam instrukcijā jāsniedz visa informācija, kas vajadzīga, lai pircējs vai lietotājs spētu noteikt pamatotu derīguma termiņu, ņemot vērā modeļa kvalitāti un faktiskos glabāšanas, lietošanas, tīrīšanas, apkalpošanas un apkopes apstākļus.

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 98

Regulas priekšlikums

II pielikums – 2. punkts – 2.4. apakšpunkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ja jūtamu un strauju IAL **veikuma** pasliktināšanos varētu izraisīt novecošanās **sakarā ar** ražotāja ieteikto periodisko

Grozījums

Ja jūtamu un strauju IAL **veiktspējas** pasliktināšanos varētu izraisīt novecošanās ražotāja ieteikto periodisko tīrīšanas

tīrīšanas procesu, ražotājam, *ja iespējams*, jāpiestiprina zīme *pie katra IAL, kas tiek piedāvāts tirgū, norādot to* tīrīšanas operāciju *maksimālo skaitu, kuras* var veikt pirms *iekārtas obligātas pārbaudes vai lietošanas beigšanas; pretējā gadījumā ražotājam šī informācija jānorāda instrukcijā.*

procesu *rezultātā*, ražotājam *katrai IAL vienībai, ko laiž tirgū*, jāpiestiprina zīme, *kurā norādīts* tīrīšanas operāciju *maksimālais skaits, cik* var veikt, pirms *IAL jāpārbauda vai jābeidz lietot.*

Grozījums Nr. 99

Regulas priekšlikums

II pielikums – 2. punkts – 2.4. apakšpunkts – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Lai saglabātu pilnīgu efektivitāti un pareizi aizsargātu galalietotāju, glabāšanas apstākļi nedrīkst nelabvēlīgi ietekmēt IAL.

Grozījums Nr. 100

Regulas priekšlikums

II pielikums – 2. punkts – 2.8. apakšpunkts – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.8. IAL lietošanai *ļoti bīstamās* situācijās

2.8. IAL lietošanai *augsta riska* situācijās

Grozījums Nr. 101

Regulas priekšlikums

II pielikums – 2. punkts – 2.8. apakšpunkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Instrukcijā, ko ražotājs sniedz kopā ar IAL lietošanai *ļoti bīstamās* situācijās, jo īpaši jāiekļauj dati, kas paredzēti kompetentām apmācītām personām, kuras ir kvalificētas tos interpretēt un nodrošināt, ka lietotājs tos piemēro.

Instrukcijā, ko ražotājs sniedz kopā ar IAL lietošanai *augsta riska* situācijās, jo īpaši jāiekļauj dati, kas paredzēti kompetentām apmācītām personām, kuras ir kvalificētas tos interpretēt un nodrošināt, ka lietotājs tos piemēro.

Grozījums Nr. 102

Regulas priekšlikums

II pielikums – 2. punkts – 2.8. apakšpunkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ja IAL ietverta signalizācijas ierīce, kas aktivizējas, ja nav nodrošināts parastais aizsardzības līmenis, tā jāprojektē un jānovieto tā, lai lietotājs to varētu uztvert paredzamajos lietošanas apstākļos.

Grozījums

Ja IAL ietverta signalizācijas ierīce, kas aktivizējas, ja nav nodrošināts parastais aizsardzības līmenis, tā jāprojektē un jānovieto tā, lai lietotājs to varētu uztvert **jebkuros** paredzamajos lietošanas apstākļos.

Grozījums Nr. 103

Regulas priekšlikums

II pielikums – 2. punkts – 2.9. apakšpunkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ja IAL ietvertas sastāvdaļas, kuras lietotājs var noregulēt vai noņemt, lai apmainītu, tās jāprojektē un jāražo tā, lai tās būtu vienkārši **piestiprināt** un noņemt bez instrumentiem.

Grozījums

Ja IAL ietvertas sastāvdaļas, kuras lietotājs var noregulēt vai noņemt, lai apmainītu, tās jāprojektē un jāražo tā, lai tās būtu vienkārši **noregulēt** un noņemt bez instrumentiem.

Grozījums Nr. 104

Regulas priekšlikums

II pielikums – 2. punkts – 2.12. apakšpunkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ja iespējams, šo tipu IAL piestiprinātajiem identifikācijas marķējumiem vai rādītājiem, kas tieši vai netieši attiecas uz veselības aizsardzību un drošību, jābūt saskaņotām piktogrammām vai ideogrammām. Tiem jābūt skaidri redzamiem un salasāmiem un tādiem jāpaliek visu paredzamo IAL lietderīgās izmantošanas laiku. Turklāt šiem marķējumiem jābūt pilnīgiem, precīziem

Grozījums

Ja iespējams, šo tipu IAL piestiprinātajiem identifikācijas marķējumiem vai rādītājiem, kas tieši vai netieši attiecas uz veselības aizsardzību un drošību, jābūt saskaņotām piktogrammām vai ideogrammām. Tiem jābūt skaidri redzamiem un salasāmiem un tādiem jāpaliek visu paredzamo IAL lietderīgās izmantošanas laiku. Turklāt šiem marķējumiem jābūt pilnīgiem, precīziem

un saprotamiem, lai novērstu jebkādu nepareizu interpretāciju; jo īpaši, ja šādos marķējumos iekļauti vārdi vai teikumi, tiem jābūt *tās* dalībvalsts *oficiālajā(-ās) valodā(-ās), kur IAL paredzēts lietot.*

un saprotamiem, lai novērstu jebkādu nepareizu interpretāciju; jo īpaši, ja šādos marķējumos iekļauti vārdi vai teikumi, tiem jābūt *patērētājiem un galalietotājiem viegli saprotamā valodā, kā noteikusi dalībvalsts, kurā IAL tiek darīts pieejams tirgū.*

Grozījums Nr. 105

Regulas priekšlikums

II pielikums – 2. punkts – 2.12. apakšpunkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ja IAL (vai IAL nomaināma sastāvdaļa) ir pārāk mazs, lai varētu piestiprināt visu nepieciešamo marķējumu vai tā daļu, attiecīgā informācija jānorāda uz iepakojuma un ražotāja instrukcijā.

Grozījums

Ja IAL (vai IAL nomaināma sastāvdaļa) ir pārāk mazs, lai varētu piestiprināt visu nepieciešamo marķējumu vai tā daļu, attiecīgā informācija jānorāda uz iepakojuma un *skaidri un pienācīgi jāsniedz* ražotāja instrukcijā.

Grozījums Nr. 106

Regulas priekšlikums

II pielikums – 2. punkts – 2.14. apakšpunkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Visi IAL, kas paredzēti, lai lietotāju aizsargātu pret vairākiem iespējami vienlaicīgiem apdraudējumiem, jāprojektē un jāražo tā, lai tie jo īpaši atbilstu būtiskajām veselības aizsardzības un drošības prasībām, kas raksturīgas katram no šiem apdraudējumiem.

Grozījums

Visi IAL, kas paredzēti, lai lietotāju aizsargātu pret vairākiem iespējami vienlaicīgiem apdraudējumiem, jāprojektē un jāražo tā, lai tie jo īpaši atbilstu *visām* būtiskajām veselības aizsardzības un drošības prasībām, kas raksturīgas katram no šiem apdraudējumiem.

Grozījums Nr. 107

Regulas priekšlikums

II pielikums – 3. punkts – 3.4. apakšpunkts – virsraksts

3.4. Aizsardzība **ūdenī**

3.4. Aizsardzība **šķidrumā**

Grozījums Nr. 108

Regulas priekšlikums

II pielikums – 3. punkts – 3.4. apakšpunkts – 3.4.2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Apģērbs, kas atkarībā no paredzamās lietošanas nodrošinās efektīvu peldspēju, kas pēc uzvilkšanas ir drošs un kas dod pilnīgu atbalstu **ūdenī**. Paredzamajos lietošanas apstākļos šis IAL nedrīkst ierobežot lietotāja kustību brīvību, bet jo īpaši tam jānodrošina iespēja peldēt vai veikt darbības, lai izglābtos no briesmām vai lai glābtu citus cilvēkus.

Apģērbs, kas atkarībā no paredzamās lietošanas nodrošinās efektīvu peldspēju, kas pēc uzvilkšanas ir drošs un kas dod pilnīgu atbalstu **šķidrumā**. Paredzamajos lietošanas apstākļos šis IAL nedrīkst ierobežot lietotāja kustību brīvību, bet jo īpaši tam jānodrošina iespēja peldēt vai veikt darbības, lai izglābtos no briesmām vai lai glābtu citus cilvēkus.

Grozījums Nr. 109

Regulas priekšlikums

II pielikums – 3. punkts – 3.5. apakšpunkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Uz katra IAL jābūt marķējumam, kurā norādīts IAL nodrošinātais trokšņa samazinājuma līmenis; ja tas nav iespējams, tad marķējumam jābūt **uz** iepakojuma.

Uz katra IAL jābūt marķējumam, kurā norādīts IAL nodrošinātais trokšņa samazinājuma līmenis; ja tas nav iespējams, tad marķējumam jābūt **skaidri un pienācīgi piestiprinātam pie** iepakojuma.

Grozījums Nr. 110

Regulas priekšlikums

II pielikums – 3. punkts – 3.6. apakšpunkts – 3.6.1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Materiāliem un citām sastāvdaļām, kas paredzētas aizsardzībai pret izstaroto un konvekcijas siltumu, jābūt atbilstošam avārijas siltuma plūsmas pārneses koeficientam un jābūt **pietiekami** ugunsdrošām, lai novērstu jebkuru spontānas uzliesmošanas risku paredzamajos lietošanas apstākļos.

Grozījums

Materiāliem un citām sastāvdaļām, kas paredzētas aizsardzībai pret izstaroto un konvekcijas siltumu, jābūt atbilstošam avārijas siltuma plūsmas pārneses koeficientam un jābūt **pienācīgi** ugunsdrošām, lai novērstu jebkuru spontānas uzliesmošanas risku paredzamajos lietošanas apstākļos.

Grozījums Nr. 111

Regulas priekšlikums

II pielikums – 3. punkts – 3.6. apakšpunkts – 3.6.1. punkts – 5. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

IAL materiāliem un citām sastāvdaļām, kas var nejauši nonākt saskarē ar liesmu, un tiem, kurus izmanto ugunsdzēsības aprīkojuma ražošanā, jābūt arī tādai ugunsdrošības pakāpei, kas atbilst paredzamo lietošanas apstākļu riska klasei. Ja tie ir pakļauti liesmu iedarbībai, tie nedrīkst ne kust, ne veicināt liesmu izplatīšanos.

Grozījums

IAL materiāliem un citām sastāvdaļām, kas var nejauši nonākt saskarē ar liesmu, un tiem, kurus izmanto **rūpnieciskā vai** ugunsdzēsības aprīkojuma ražošanā, jābūt arī tādai ugunsdrošības **un termiskās vai karstuma aizsardzības** pakāpei, kas atbilst paredzamo lietošanas apstākļu riska klasei. Ja tie ir pakļauti liesmu iedarbībai, tie nedrīkst ne kust, ne veicināt liesmu izplatīšanos.

Grozījums Nr. 112

Regulas priekšlikums

II pielikums – 3. punkts – 3.6. apakšpunkts – 3.6.2. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ražotāja instrukcijā, kas pievienota katram IAL, kurš paredzēts **neilgai** lietošanai augstas temperatūras vidēs, īpaši jānodrošina visi attiecīgie dati, lai noteiktu maksimāli pieļaujamo lietotāja pakļaušanu tā karstuma iedarbībai, ko pārnes IAL, kad to lieto paredzētajam nolūkam.

Grozījums

Ražotāja instrukcijā, kas pievienota katram IAL, kurš paredzēts lietošanai augstas temperatūras vidēs **ierobežotu laiku**, īpaši jānodrošina visi attiecīgie dati, lai noteiktu maksimāli pieļaujamo lietotāja pakļaušanu tā karstuma iedarbībai, ko pārnes IAL, kad to lieto paredzētajam nolūkam.

Grozījums Nr. 113

Regulas priekšlikums

II pielikums – 3. punkts – 3.7. apakšpunkts – 3.7.2. punkts – 1. daļa – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) ***cik vien iespējams***, IAL jānovērš tādu šķidrumu kā lietus ūdens iespiešanās, un lietotāja saskare ar ārējo apvalku aizsardzībai no aukstuma nedrīkst radīt ievainojumus.

Grozījums

(b) IAL jānovērš tādu šķidrumu kā lietus ūdens iespiešanās, un lietotāja saskare ar ārējo apvalku aizsardzībai no aukstuma nedrīkst radīt ievainojumus.

Grozījums Nr. 114

Regulas priekšlikums

II pielikums – 3. punkts – 3.9. apakšpunkts – 3.9.1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

IAL, kas projektēti, lai novērstu nejonizējošā starojuma avotu radītus akūtus vai hroniskus acu bojājumus, jāspēj absorbēt vai atstarot ***lielāko daļu no izstarotās enerģijas*** ar kaitīgiem viļņu garumiem, nevajadzīgi neietekmējot nekaitīgās spektra redzamās daļas pārnesei, kontrastu uztveri un spēju izšķirt krāsas, ja tas ir nepieciešams paredzamajos lietošanas apstākļos.

Grozījums

IAL, kas projektēti, lai novērstu nejonizējošā starojuma avotu radītus akūtus vai hroniskus acu bojājumus, jāspēj absorbēt vai atstarot ***visu izstaroto enerģiju*** ar kaitīgiem viļņu garumiem, nevajadzīgi neietekmējot nekaitīgās spektra redzamās daļas pārnesei, kontrastu uztveri un spēju izšķirt krāsas, ja tas ir nepieciešams paredzamajos lietošanas apstākļos.

Grozījums Nr. 115

Regulas priekšlikums

II pielikums – 3. punkts – 3.9. apakšpunkts – 3.9.1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Šajā nolūkā ***aizsargbrilles*** jāprojektē un jāražo tā, lai katram kaitīgajam viļņu garumam atbilstu tāds spektrālais pārnese koeficients, kas līdz minimumam samazina to starojuma enerģijas gaismas plūsmas

Grozījums

Šajā nolūkā ***acu aizsargaprīkojums*** jāprojektē un jāražo tā, lai katram kaitīgajam viļņu garumam atbilstu tāds spektrālais pārnese koeficients, kas līdz minimumam samazina to starojuma

blīvumu, kas caur filtru spēj sasniegt lietotāja acis, un nekādā gadījumā nepārsniegtu maksimāli pieļaujamo iedarbību.

enerģijas gaismas plūsmas blīvumu, kas caur filtru spēj sasniegt lietotāja acis, un nekādā gadījumā nepārsniegtu maksimāli pieļaujamo iedarbību. ***IAL, kas projektēti, lai aizsargātu ādu pret nejonizējošo starojumu, jāspēj absorbēt vai atstarot lielāko daļu no izstarotās enerģijas ar kaitīgiem viļņu garumiem.***

Pamatojums

Grozījuma pieņemšanas gadījumā šo izmaiņu, aizstājot „aizsargbrilles” ar „acu aizsargaprīkojums”, izdarīs visā tekstā.

Grozījums Nr. 116

Regulas priekšlikums

II pielikums – 3. punkts – 3.9. apakšpunkts – 3.9.1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Turklāt ***brīļļu*** īpašības nedrīkst pasliktināties vai zust paredzamajos lietošanas apstākļos emitētā starojuma rezultātā, un visiem pārdotajiem eksemplāriem jābūt aizsardzības faktora numuram, kas atbilst to pārnese faktora spektrālā sadalījuma līknei.

Grozījums

Turklāt ***acu aizsargaprīkojuma*** īpašības nedrīkst pasliktināties vai zust paredzamajos lietošanas apstākļos emitētā starojuma rezultātā, un visiem pārdotajiem eksemplāriem jābūt aizsardzības faktora numuram, kas atbilst to pārnese faktora spektrālā sadalījuma līknei.

Grozījums Nr. 117

Regulas priekšlikums

II pielikums – 3. punkts – 3.9. apakšpunkts – 3.9.1. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Brilles, kas ***piemērotas*** viena tipa starojuma avotiem, jāklasificē to aizsardzības faktoru augošā secībā un ražotāja instrukcijā jo īpaši jānorāda, kā izvēlēties piemērotu IAL, ņemot vērā tādus raksturīgus lietošanas apstākļus kā attālums līdz avotam un šajā attālumā izstarotās enerģijas spektrālais sadalījums.

Grozījums

Acu aizsargaprīkojums, kas ***piemērots*** viena tipa starojuma avotiem, jāklasificē to aizsardzības faktoru augošā secībā un ražotāja instrukcijā jo īpaši jānorāda, kā izvēlēties piemērotu IAL, ņemot vērā tādus raksturīgus lietošanas apstākļus kā attālums līdz avotam un šajā attālumā izstarotās enerģijas spektrālais sadalījums.

Grozījums Nr. 118

Regulas priekšlikums

II pielikums – 3. punkts – 3.9. apakšpunkts – 3.9.1. punkts – 5. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ražotājam *filtrējošās brilles* jāmarķē, uz katra eksemplāra norādot attiecīgo aizsardzības faktora numuru.

Grozījums

Ražotājam *filtrējošais acu aizsargaprīkojums* jāmarķē, uz katra eksemplāra norādot attiecīgo aizsardzības faktora numuru.

Grozījums Nr. 119

Regulas priekšlikums

II pielikums – 3. punkts – 3.10. apakšpunkts – 3.10.2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Šajā nolūkā šo tipu IAL materiāli un citas sastāvdaļas jāizvēlas tādi vai jāprojektē un jāiestrādā tā, lai nodrošinātu, *cik vien iespējams*, pilnīgu hermētiskumu, kas ļauj *nepieciešamības gadījumā* pagarināt ikdienas lietošanu, vai, ja tas nav iespējams, nepilnīgu hermētiskumu, kas liek ierobežot nepieciešamo valkāšanas periodu.

Grozījums

Šajā nolūkā šo tipu IAL materiāli un citas sastāvdaļas jāizvēlas tādi vai jāprojektē un jāiestrādā tā, lai nodrošinātu pilnīgu hermētiskumu, kas ļauj *arī* pagarināt ikdienas lietošanu, vai, ja tas nav iespējams, nepilnīgu hermētiskumu, kas liek ierobežot nepieciešamo valkāšanas periodu.

Grozījums Nr. 120

Regulas priekšlikums

III pielikums – 2. daļa – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. IAL piemērojamo būtisko veselības aizsardzības un drošības prasību saraksts;

Grozījums

3. *visu* IAL piemērojamo būtisko veselības aizsardzības un drošības prasību saraksts;

Grozījums Nr. 121

Regulas priekšlikums

III pielikums – 2. daļa – 10. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

10. apraksts par līdzekļiem, kurus ražotājs IAL ražošanas procesā izmanto, lai nodrošinātu izgatavotā IAL atbilstību **projekta** specifikācijām;

Grozījums

10. apraksts par līdzekļiem, kurus ražotājs IAL ražošanas procesā izmanto, lai nodrošinātu izgatavotā IAL atbilstību **tehniskajā dokumentācijā definētajām** specifikācijām;

Grozījums Nr. 122

**Regulas priekšlikums
IV pielikums – 1. punkts**

Komisijas ierosinātais teksts

1. Iekšējā ražošanas kontrole ir atbilstības novērtēšanas procedūra, ar kuru ražotājs izpilda 2., 3. un 4. punktā noteiktos pienākumus un nodrošina un deklarē uz savu atbildību, ka attiecīgais IAL atbilst piemērojamajām **būtiskajām veselības aizsardzības un drošības** prasībām, kas minētas 5. pantā un noteiktas **II pielikumā**.

Grozījums

1. Iekšējā ražošanas kontrole ir atbilstības novērtēšanas procedūra, ar kuru ražotājs izpilda 2., 3. un 4. punktā noteiktos pienākumus un nodrošina un deklarē uz savu atbildību, ka attiecīgais IAL atbilst **šīs regulas** piemērojamajām prasībām.

Grozījums Nr. 123

**Regulas priekšlikums
IV pielikums – 4. punkts – 4.1. apakšpunkts**

Komisijas ierosinātais teksts

4.1. Ražotājs katram atsevišķam IAL, kas atbilst piemērojamajām **būtiskajām veselības aizsardzības un drošības** prasībām, piestiprina CE zīmi.

Grozījums

4.1. Ražotājs katram atsevišķam IAL, kas atbilst **šīs regulas** piemērojamajām prasībām, piestiprina CE zīmi.

Grozījums Nr. 124

Regulas priekšlikums

V pielikums – 3. punkts – 2. daļa – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

***(ea) individuāli pielāgotiem IAL —
pieļaujamo variāciju klāsta un pasākumu
apraksts, kurus uzņēmējam jāveic
ražošanas procesā, lai nodrošinātu, ka
katra IAL vienība atbilst IAL
apstiprinātajam tipam un
piemērojamajām būtiskajām veselības
aizsardzības un drošības prasībām.***

Grozījums Nr. 125

Regulas priekšlikums

V pielikums – 7. punkts – 7.3. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

7.3. Ražotājs nodrošina, ka IAL, ***nemot vērā jaunākās attīstības tendences***, aizvien atbilst piemērojamajām būtiskajām veselības aizsardzības un drošības prasībām.

7.3. Ražotājs nodrošina, ka IAL aizvien atbilst piemērojamajām būtiskajām veselības aizsardzības un drošības prasībām.

Grozījums Nr. 126

Regulas priekšlikums

V pielikums – 7. punkts – 7.4. apakšpunkts – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) ja mainījušās ***jaunākās attīstības tendences***, kas minētas 7.3. punktā;

(b) ja mainījušās ***juridiskās prasības***, kas minētas 7.3. punktā;

Grozījums Nr. 127

Regulas priekšlikums

V pielikums – 9. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

9. Ražotājs glabā ES tipa pārbaudes sertifikāta, tā pielikumu un papildinājumu kopiju līdz ar tehniskās dokumentācijas kopiju pieejamus valsts iestādēm 10 gadus pēc IAL *laišanas* tirgū.

Grozījums Nr. 128

**Regulas priekšlikums
VI pielikums – 2. punkts – 2. daļa**

Komisijas ierosinātais teksts

Vajadzībām pielāgotu IAL ražotājs veic visus vajadzīgos pasākumus, lai ražošanas process un tā uzraudzība nodrošinātu vajadzībām pielāgotu IAL atbilstību ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam bāzes modelim un piemērojamajām būtiskajām veselības aizsardzības un drošības prasībām.

Grozījums

9. Ražotājs glabā ES tipa pārbaudes sertifikāta, tā pielikumu un papildinājumu kopiju līdz ar tehniskās dokumentācijas kopiju pieejamus valsts iestādēm 10 gadus pēc *tam, kad IAL ir darīts pieejams* tirgū.

Grozījums

Vajadzībām pielāgotu IAL ražotājs veic visus vajadzīgos pasākumus, lai ražošanas process un tā uzraudzība nodrošinātu vajadzībām pielāgotu IAL atbilstību ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam bāzes modelim un piemērojamajām būtiskajām veselības aizsardzības un drošības prasībām.

Individuāli pielāgota IAL ražotājs veic visus vajadzīgos pasākumus, lai ražošanas process un tā uzraudzība nodrošinātu individuāli pielāgotā IAL atbilstību ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam bāzes modelim un piemērojamajām būtiskajām veselības aizsardzības un drošības prasībām.

Grozījums Nr. 129

**Regulas priekšlikums
VI pielikums – 3. punkts – 3.1. apakšpunkts**

Komisijas ierosinātais teksts

3.1. Ražotājs pieņem CE zīmi katram atsevišķam IAL, kas atbilst ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam tipam un piemērojamajām **būtiskajām veselības**

Grozījums

3.1. Ražotājs pieņem CE zīmi katram atsevišķam IAL, kas atbilst ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam tipam un **šīs regulas** piemērojamajām prasībām.

aizsardzības un drošības prasībām.

Grozījums Nr. 130

Regulas priekšlikums VII pielikums – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Atbilstība tipam, pamatojoties uz produkta verificēšanu, ir atbilstības novērtēšanas procedūras daļa, ar kuru ražotājs izpilda 2., 3., 5.2. un 6. punktā noteiktos pienākumus un nodrošina un uz savu atbildību deklarē, ka IAL, uz ko attiecas 4. punkta noteikumi, atbilst ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam tipam un piemērojamajām ***būtiskajām veselības aizsardzības un drošības prasībām, kas minētas 5. pantā un noteiktas II pielikumā.***

Grozījums

1. Atbilstība tipam, pamatojoties uz produkta verificēšanu, ir atbilstības novērtēšanas procedūras daļa, ar kuru ražotājs izpilda 2., 3., 5.2. un 6. punktā noteiktos pienākumus un nodrošina un uz savu atbildību deklarē, ka IAL, uz ko attiecas 4. punkta noteikumi, atbilst ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam tipam un ***šīs regulas*** piemērojamajām prasībām.

Grozījums Nr. 131

Regulas priekšlikums VIII pielikums – 6. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

6. Ražotājs 10 gadus pēc IAL ***laišanas*** tirgū glabā pieejamu valsts iestādēm:

Grozījums

6. Ražotājs 10 gadus pēc ***tam, kad*** IAL ***darīts pieejams*** tirgū, glabā pieejamu valsts iestādēm:

Grozījums Nr. 132

Regulas priekšlikums IX pielikums – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. IAL (***produkta, partijas,*** tipa vai sērijas

Grozījums

1. IAL ***identifikācija*** (***produkts, partija,*** tipa vai sērijas numurs. ***IAL identifikācijas***

numurs):

*lietderības nolūkā tajā var iekļaut
pietiekami skaidru attēlu):*

PROCEDŪRA

Virsraksts	Individuālie aizsardzības līdzekļi	
Atsauces	COM(2014)0186 – C7-0110/2014 – 2014/0108(COD)	
Atbildīgā komiteja Datums, kad paziņoja plenārsēdē	IMCO 2.4.2014	
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	EMPL 2.4.2014	
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	Laura Agea 30.9.2014	
Izskatīšana komitejā	26.2.2015	24.3.2015
Pieņemšanas datums	1.4.2015	
Galīgais balsojums	+: 49 –: 0 0: 0	
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Laura Agea, Guillaume Balas, Brando Benifei, Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová, Arne Gericke, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Ádám Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Zdzisław Krasnodębski, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Thomas Mann, Anthea McIntyre, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Romana Tomc, Yana Toom, Ulrike Trebesius, Marita Ulvskog, Renate Weber, Tatjana Ždanoka, Jana Žitňanská, Inês Cristina Zuber	
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Daniela Aiuto, Maria Arena, Georges Bach, Elmar Brok, Sergio Gutiérrez Prieto, Joachim Schuster, Neoklis Sylikiotis, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ivo Vajgl	
Aizstājēji (200. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā	Eleonora Evi	